



**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**TRANSCEPTOR VHF DE BANDA AÉREA**

**IC-A24**

**IC-A6**



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no ocasione interferencia dañina.

**Icom America Inc.**

(Pág. i)

## INFORMACIÓN DE CAPACITACIÓN SOBRE SEGURIDAD



### ADVERTENCIA

Su radio Icom genera energía electromagnética RF durante el modo de transmisión. Este radio está diseñado y clasificado como "Sólo para uso ocupacional", lo que significa que únicamente debe utilizarse en el trabajo y por personas conscientes de los peligros, y de las formas de minimizar tales peligros. Este radio NO está diseñado para utilizarse por la "Población en general" en un entorno no controlado.

Este radio ha sido evaluado para cumplir con los límites de exposición a RF de la FCC a una distancia de 2.5 cm para "Uso exclusivamente ocupacional". Además, su radio Icom cumple con las siguientes Normas y Lineamientos relacionados con los niveles de energía RF y de energía electromagnética y las evaluaciones de dichos niveles para exposición a humanos:

- Boletín 65, Edición 97-01, Suplemento C de OET de la FCC, Evaluación del cumplimiento de las Normas de la FCC relacionadas con exposición de humanos a campos electromagnéticos de radiofrecuencia.
- Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute) (C95.1-1992), Norma del IEEE para niveles de seguridad con respecto a la exposición de humanos a campos electromagnéticos de radiofrecuencia, de 3 kHz a 300 GHz.
- Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (C95.3-1992), Práctica recomendada por el IEEE para mediciones de campos electromagnéticos potencialmente riesgosos -RF y microondas.
- Los siguientes accesorios están autorizados para ser utilizados con este producto. El uso de accesorios distintos a los especificados puede dar como resultado niveles de exposición de RF que excedan los requerimientos de la FCC de exposición a RF inalámbrica: Broche para cinturón (MB86/103), Paquete de baterías Ni-MH recargable (BP-210N) y portabaterías alcalinas (BP-208N).

**Para garantizar que su exposición a la energía electromagnética de RF esté dentro de los límites permitidos por la FCC para uso ocupacional, siempre respete los siguientes lineamientos:**



### PRECAUCIÓN

- **NO** haga funcionar el radio sin la antena correcta conectada, ya que esto puede dañar el radio y ocasionar que se excedan los límites de exposición a RF establecidos por la FCC. La antena adecuada es la suministrada por el fabricante con este radio o la antena específicamente autorizada por el fabricante para utilizarse con este radio.
- **NO** transmita más del 50% del tiempo total de uso del radio (“ciclo de trabajo del 50%”). Si transmite más del 50% del tiempo puede ocasionar que se excedan los requerimientos de cumplimiento de exposición a RF establecidos por la FCC. El radio está transmitiendo cuando aparece “TX” en la pantalla de funciones. Usted puede causar que el radio transmita al presionar el interruptor “PTT”.
- **SIEMPRE mantenga** la antena alejada del cuerpo por lo menos 2.5 cm (1 pulgada) cuando transmita y sólo utilice los broches para cinturón Icom que están indicados en la página 31 cuando sujete el radio a su cinturón, etc., para garantizar que no se excedan los requerimientos de cumplimiento a exposición de RF establecidos por la FCC. Para ofrecer la mejor calidad de sonido a los receptores de su transmisión, sostenga la antena al menos a 5 cm (2 pulgadas) de su boca, y ligeramente hacia un lado.

La información de los párrafos anteriores brinda al usuario la información necesaria para que los usuarios estén conscientes de la exposición a RF, y de lo que se debe hacer para garantizar que este radio funcione dentro de los límites de exposición a RF establecidos por la FCC para este radio.

### **Interferencia electromagnética/compatibilidad**

Durante las transmisiones, su radio Icom genera energía de RF que probablemente pueda ocasionar interferencia con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague el radio en los lugares donde esté indicado. **NO** haga funcionar el transceptor en lugares que son susceptibles a la radiación electromagnética como hospitales, aviones y sitios donde se activan cargas explosivas.

### **Uso ocupacional/controlado**

El transmisor de radio se utiliza en situaciones en las que las personas están expuestas como consecuencia de su empleo, siempre que esas personas estén bien conscientes del potencial a la exposición y puedan ejercer control sobre su exposición.

## INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar este producto Icom. El TRANSCEPTOR VHF DE BANDA AÉREA IC-A24/A6 está diseñado y construido con tecnología y mano de obra de vanguardia de Icom. Teniendo el cuidado apropiado este producto le brindará años de funcionamiento sin problemas.

## IMPORTANTE

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES** cuidadosa y completamente antes de usar el transceptor.

**GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES** — Este manual de instrucciones contiene instrucciones de operación importantes para el IC-A24/A6.

## DEFINICIONES EXPLÍCITAS

<b>PALABRA</b>	<b>DEFINICIÓN</b>
<b>ADVERTENCIA</b>	Pueden ocurrir lesiones personales, peligro de incendio o descargas eléctricas.
<b>PRECAUCIÓN</b>	Puede dañarse el equipo.
<b>NOTA</b>	Si se ignora, sólo se ocasionarán inconvenientes. No hay riesgo de lesiones personales, fuego ni descargas eléctricas

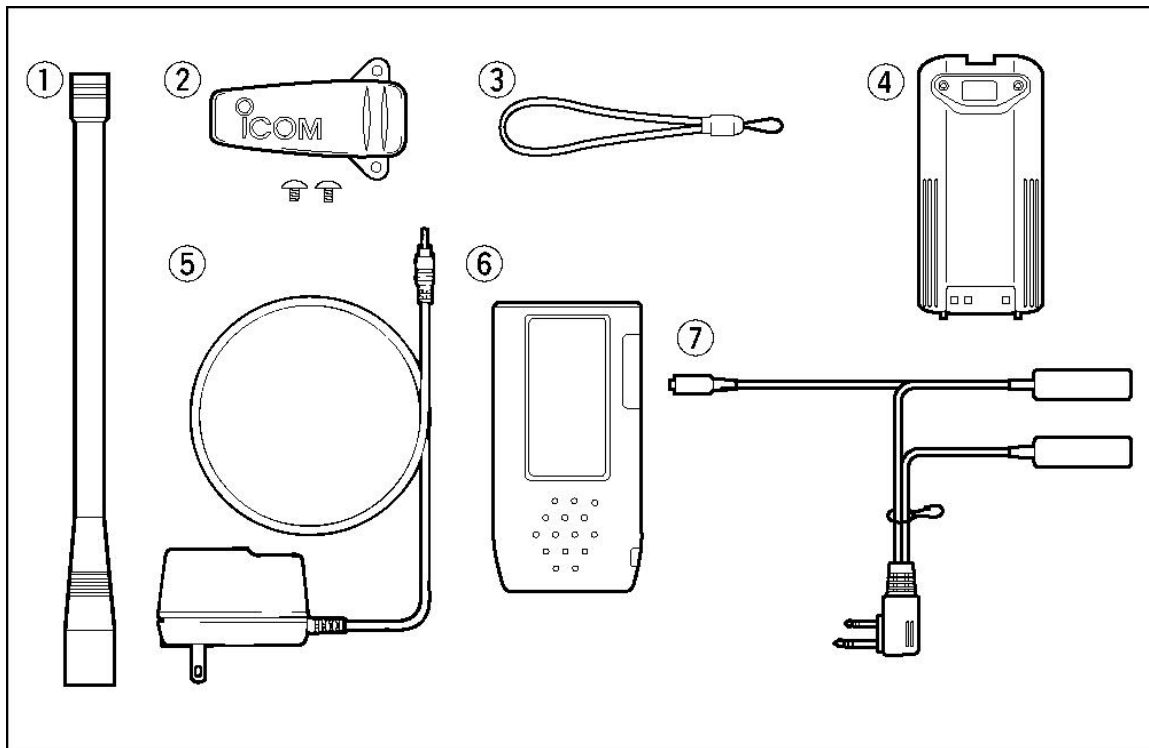
## ACCESORIOS SUMINISTRADOS

### Accesorios incluidos con el transceptor:      Cantidad

1 Antena .....	1
2 Broche para cinturón .....	1
3 Correa manual .....	1
4 Paquete de baterías* o portabaterías .....	1
5 Cargador de pared* .....	1
6 Funda para transporte* .....	1
7 Adaptador para diadema* .....	1

\*El paquete de baterías, cargador de pared, adaptador para diadema o funda para transporte pueden diferir dependiendo de la versión. Algunas versiones no

incluyen un paquete de baterías, cargador de pared, adaptador para diadema o funda para transporte.



(Pág. iii)

## PRECAUCIÓN

**¡ADVERTENCIA! NUNCA** sostenga el transceptor, durante una transmisión, de manera que la antena quede muy cerca o haciendo contacto con alguna parte expuesta del cuerpo, especialmente la cara o los ojos. El transceptor tendrá un funcionamiento óptimo si el micrófono se coloca entre 5 y 10 cm alejado de los labios y en posición vertical.

**¡ADVERTENCIA! NUNCA** opere el transceptor con una diadema u otros accesorios de audio con altos niveles de volumen. Expertos en audición recomiendan no operar en forma continua con volumen alto. Si experimenta vibración en sus oídos, reduzca el nivel de volumen o suspenda el uso.

**NUNCA** conecte el transceptor a una toma eléctrica de C.A. o a una fuente de alimentación superior a 11.5 V C.C. Dicha conexión dañará el transceptor.

**NUNCA** conecte el transceptor a una fuente de alimentación con fusible de C.C. superior a 5A. Una conexión invertida por accidente estará protegida por este fusible, valores superiores de fusibles no ofrecerán ninguna protección contra dichos accidentes y el transceptor se arruinará.

**NUNCA** ponga en corto los terminales del paquete de baterías. También, la corriente puede fluir a los objetos metálicos cercanos, como un collar, etc. Por lo tanto, tenga cuidado cuando lo transporte con o cerca de objetos metálicos, en bolsas de mano, etc.

**NO** permita que los niños jueguen con ningún equipo de radio que contenga un transmisor.

**NO** opere el transceptor cerca de detonadores eléctricos sin protección o en una atmósfera explosiva.

**EVITE** utilizar o colocar el transceptor directamente bajo los rayos solares o en áreas donde la temperatura sea menor de -10°C (+14°F) o mayor de +60°C (+140°F).

El uso de paquetes de baterías/cargadores que no sean de Icom puede arruinar el rendimiento del transceptor e invalidar la garantía.

Incluso cuando la alimentación del transceptor está APAGADA (OFF), aún fluye una ligera corriente por los circuitos. Quite el paquete de baterías o portabaterías del transceptor cuando no lo utilice durante un largo tiempo. De lo contrario, el paquete de baterías o las baterías secas instaladas se agotarán.

<b>Precauciones de la FCC:</b> Cualquier cambio o modificación que se haga a este
---

transceptor, sin aprobación de Icom Inc., anulará su facultad para operar este transceptor conforme a las regulaciones de la FCC. (únicamente en los Estados Unidos)

Icom, Icom Inc. y el logo ICOM son marcas registradas de Icom Incorporated (Japón) en los Estados Unidos, Reino Unido, Alemania, Francia, España, Rusia y/u otros países.

(Pág. iv)

## **TABLA DE CONTENIDO**

INFORMACIÓN DE CAPACITACIÓN SOBRE SEGURIDAD .....	i
INTRODUCCIÓN .....	ii
IMPORTANTE .....	ii
DEFINICIONES EXPLÍCITAS .....	ii
ACCESORIOS SUMINISTRADOS.....	ii
PRECAUCIONES .....	iii
TABLA DE CONTENIDO .....	iv
<b>1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL .....</b>	<b>1 – 6</b>
Descripción del panel .....	1
Pantalla de funciones .....	5
<b>2 COLOCACIÓN DE DISPOSITIVOS AUXILIARES</b> .....	<b>7</b>
<b>3 OPERACIÓN BÁSICA .....</b>	<b>8–11</b>
Configuración de una frecuencia .....	8
Ajuste del nivel de silenciamiento .....	8
Selección de un canal meteorológico .....	8
Recepción .....	9
Transmisión .....	9
Función ANL .....	9
Indicador de batería baja .....	10
Función de recuperación .....	10
Configuración de la función de alerta meteorológica .....	11
Acceso a la frecuencia 121.5 MHz de emergencia .....	11
Función de bloqueo .....	11
Función de tono lateral .....	11
Configuración del tono del pitido .....	11
Iluminación posterior .....	11
<b>4 OPERACIÓN DE LA MEMORIA .....</b>	<b>12 –15</b>
Selección del canal de memoria .....	12
Transferencia del contenido de la memoria .....	12
Programación de un canal de memoria .....	13
Nombres de memoria .....	14
Borrado del contenido de la memoria .....	14
<b>5 OPERACIÓN DE ESCANEO .....</b>	<b>16–17</b>
Tipos de escaneo .....	16
Escaneo de la banda COM .....	16
Escaneo de memoria .....	16
Escaneo del canal meteorológico (únicamente en la versión de los Estados Unidos) .....	17
Canales marcados (TAG) .....	17

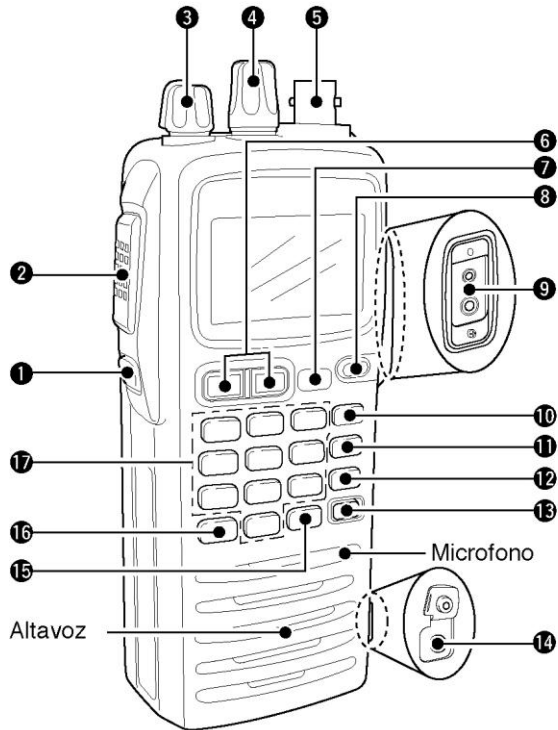


<b>6 NAVEGACIÓN VOR (únicamente IC-A24)</b> .....	18–24
Indicaciones VOR .....	18
Funciones VOR .....	19
Vuelo hacia una estación VOR .....	20
Ingreso de un curso deseado.....	22
Comprobación adicional de la posición .....	22
Operación bidireccional (dúplex) (únicamente en la versión de los Estados Unidos)	
.....	24
<b>7 PAQUETES DE BATERÍAS</b> .....	25–27
Carga de la batería .....	25
Precauciones de la batería .....	25
Portabaterías opcional .....	26
Cargadores de baterías opcionales .....	27
<b>8 CLONACIÓN</b> .....	28
<b>9 LOCALIZACIÓN, DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	29
<b>10 ESPECIFICACIONES</b> .....	30
<b>11 OPCIONES</b> .....	31
<b>12 CONSULTA RÁPIDA</b> .....	32 – 33
<b>13 CONEXIÓN PARA DIADEMA OPCIONAL</b> .....	34

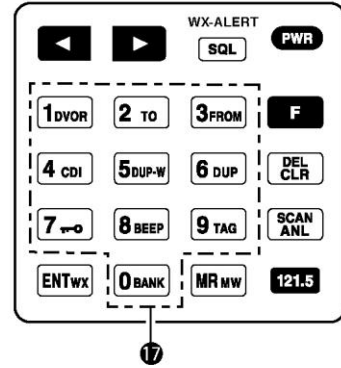
(Pág. 1)

# 1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL

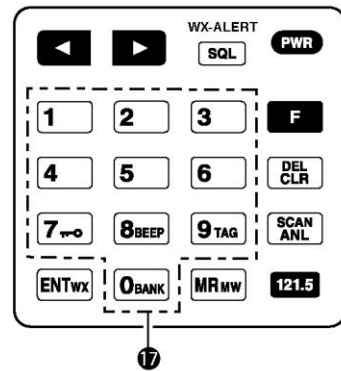
## Descripción del panel



IC-A24



IC-A6



(Pág. 2)

## DESCRIPCIÓN DEL PANEL 1

### **1 INTERRUPTOR DE ILUMINACIÓN POSTERIOR [LIGHT]** (Pág. 11)

ENCIENDE (ON) o APAGA (OFF) la iluminación posterior de la pantalla y del teclado.

### **2 INTERRUPTOR PTT [PTT]** (Pág. 9)

Presione y mantenga presionado para transmitir; libere para recibir.

- Aparece “TX ” en la pantalla de funciones mientras transmite.

### **3 VOLUMEN [VOL]** (Pág. 9)

Ajusta el nivel de audio.

### **4 DIAL DE SINTONIZACIÓN [DIAL]** (Págs. 8–12)

.Gire [DIAL] para seleccionar la frecuencia deseada, el número de canal WX, el número de BANCO (BANK) y el canal de memoria.

.Gire [DIAL] para seleccionar el nivel de silenciamiento y el nivel del tono del pitido.

### **5 CONECTOR DE LA ANTENA [ANT]** (Pág. 7)

Conecta la antena suministrada.

### **6 TECLAS DE ASCENSO/DESCENSO PARA RECUPERACIÓN DEL CANAL**

**[◀]/[▶]** (Pág. 10)

.Presione para ingresar al modo función de recuperación.

. Presione para llamar la frecuencia almacenada en el modo de recuperación.

. Presione F, luego presione [◀]/[▶] para reemplazar las frecuencias de recuperación almacenadas hacia atrás o hacia adelante.

### **7 TECLA DE SILENCIAMIENTO [SQL•WX-ALERT]** (Pág. 8)

. Presione [SQL•WX-ALERT], luego gire [DIAL] para seleccionar el nivel de silenciamiento.

- Existen 24 niveles de silenciamiento disponibles, así como silenciamiento abierto (0).

.Presione F, luego presione [SQL•WX-ALERT] para ENCENDER (ON) o APAGAR (OFF) la función de alerta-WX.

### **8 INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN [PWR]** (Págs. 9, 28)

.Presione y mantenga presionado durante 2 segundos para ENCENDER (ON) o APAGAR (OFF) la alimentación.

.Al presionar y mantener presionado [MR•MW], presione [PWR] para ingresar al modo de función de clonación.

### **9 CONECTORES PARA ALTAVOZ EXTERNO Y MICRÓFONO [MIC/SP]** (Pág.

34)

Conecta un ADAPTADOR PARA DIADEMA OPC-499 y diadema, si lo desea.

## **10 TECLA DE FUNCIÓN "F"**

Presione para llamar el indicador de función, "F", luego presione otra tecla para acceder a su función secundaria.

- Después de presionarla, aparece " F " durante 3 segundos; en este momento, presionar nuevamente "F" cancela la indicación.

**NOTA:** En general, " F" desaparece cuando se presiona otra tecla para activar una función secundaria. Sin embargo, algunas teclas que tienen más de una función secundaria, (tal como [DUP]), no cancelan "F". En este caso, "F" desaparece automáticamente después de 3 segundos.

(Pág. 3)

## 1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL

### **11 TECLA BORRAR [CLR•DEL]** (Págs. 8–17)

. Presione para cambiar al modo de frecuencia, cuando está seleccionado el canal de memoria, canal WX, 121.5 MHz, configuración de nivel de silenciamiento o configuración de tono del pitido.

. Presione **F**, luego presione y mantenga presionado [CLR•DEL] para borrar los datos de una frecuencia de recuperación.

. Presione para borrar el comentario ingresado o el nombre de la memoria mientras programa.

. Presione para detener la función de escaneo para cambiar al modo de frecuencia cuando está operando la función de escaneo.

### **12 TECLA ANL [ANL•SCAN]** (Págs. 9, 16, 17)

. Presione para ENCENDER (ON) o APAGAR (OFF) la función ANL.

. Presione **F**, luego presione [ANL•SCAN] para iniciar la función de escaneo.

### **13 TECLA DE EMERGENCIA [121.5 MHz]** (Pág. 11)

Presione durante 2 segundos para seleccionar la frecuencia 121.5 MHz de emergencia.

### **14 CONECTOR PARA ALIMENTACIÓN DE C.C.**

Conecte el adaptador de C.A. o el cable opcional para cargar el paquete de baterías o para operar con fuente de alimentación externa. (Vea la ilustración de la derecha)

### **15 TECLA DE MODO DE MEMORIA [MR•MW]** (Págs. 12–15)

. Presione para ingresar al modo canal de memoria.

. Presione **F**, luego presione [MR•MW] para programar el contenido en los canales de memoria.

### **16 TECLA DE ENTRADA [ENT•WX]** (Págs. 8, 14)

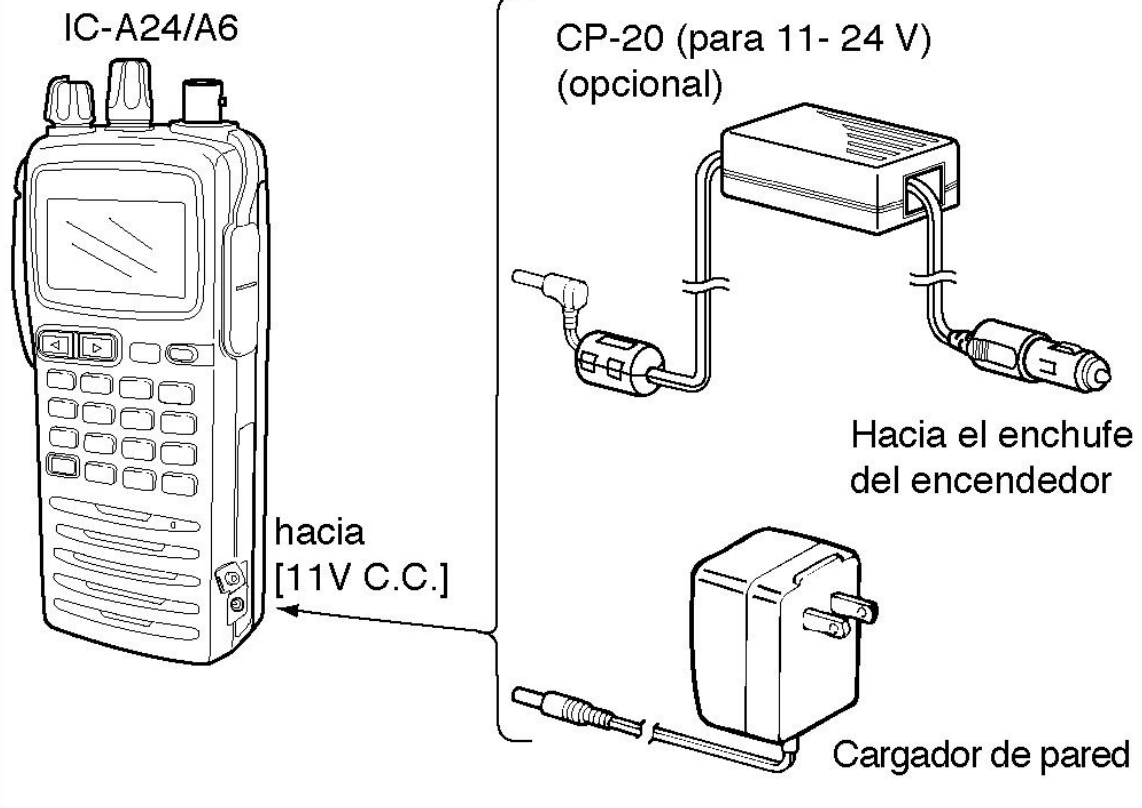
. Presione para ingresar la entrada numérica. Ingresa dígitos cero consecutivos. (Pág. 8)

. Presione **F**, luego presione [ENT•WX] para ingresar al modo de selección de canal meteorológico (únicamente en la versión de los Estados Unidos). (Pág. 8)

. Presione para programar el nombre de memoria. (Pág. 14)

<p><b>NOTA:</b> Dependiendo de las versiones, puede ser que algunas funciones no estén disponibles. Pregunte los detalles a su distribuidor autorizado.</p>
---

• **CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN DE C.C.**



(Pág. 4)

## DESCRIPCIÓN DEL PANEL 1

### 17 TECLAS DE DÍGITOS

. Ingrese el dígito especificado durante el ingreso de la frecuencia, selección del canal de memoria, etc.

. Además, después de presionar **F** como se indica a continuación, cada tecla tiene una o más funciones secundarias:

Presione **F**, luego presione [0•BANK] para seleccionar el número de BANCO de memoria utilizado al girar [DIAL] en la operación de memoria. (Pág. 12)

Presione **F**, luego presione [1•DVOR] para seleccionar la presentación en pantalla de DVOR en la pantalla CDI dentro de la banda NAV. (Pág. 19)\*<sup>1</sup>

. Presione **F**, luego presione [2•TO] para cambiar las características del indicador del curso a la marca "TO" (HACIA) en la pantalla DVOR dentro de la banda NAV. (Pág. 19)\*<sup>1</sup>

.Corrige la desviación mientras utiliza la marca "TO" (HACIA). \*<sup>1</sup>

.Presione **F**, luego presione [3•FROM] para cambiar las características del indicador del curso a la marca "FROM" (DESDE) en la pantalla DVOR dentro de la banda NAV. (Pág. 19)\*<sup>1</sup>

.Corrige la desviación mientras utiliza la marca "FROM" (DESDE). \*<sup>1</sup>

Presione **F**, luego presione [4•CDI] para seleccionar la pantalla CDI en la pantalla CDI dentro de la banda NAV. (Pág. 19)\*<sup>1</sup>

Presione **F**, luego presione [5•DUP-W] para configurar la frecuencia bidireccional en la banda NAV únicamente para la versión de los Estados Unidos. (Pág. 24)\*<sup>1</sup>

Presione **F**, luego presione [6•DUP] para ENCENDER (ON) y APAGAR (OFF) la función bidireccional en la banda NAV únicamente para la versión de los Estados Unidos. (Pág. 24)\*<sup>1</sup>

Presione **F**, luego presione [7• ] para ENCENDER (ON) o APAGAR (OFF) la función de bloqueo de teclas. (Pág. 11)

Presione **F**, luego presione [8•BEEP] para ENCENDER (ON) el modo de configuración del tono del pitido (Pág. 11).

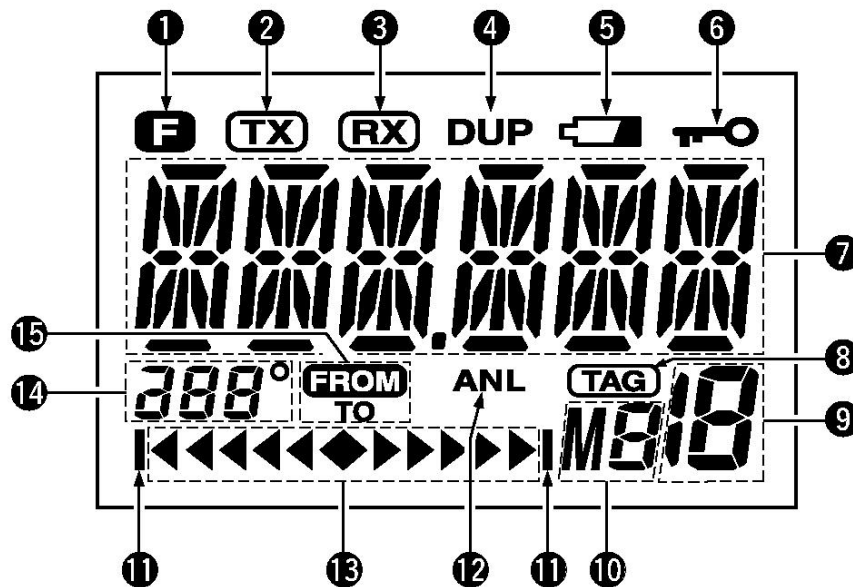
• Nivel ajustable; 0 a 9

Presione **F**, luego presione [9•TAG] para configurar como canal marcado (TAG), el canal de memoria o el canal meteorológico mostrados en la pantalla. (Pág. 17)

\*<sup>1</sup>Estas funciones están disponibles únicamente en el IC-A24.

(Pág. 5)

## 1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL



### Pantalla de funciones

#### 1 INDICADOR DE FUNCIÓN (Pág. 2)

Aparece al presionar F.

#### 2 INDICADOR DE TRANSMISIÓN (Pág. 9)

Aparece durante la transmisión.

#### 3 INDICADOR DE RECEPCIÓN (Pág. 9)

Aparece al recibir una señal o cuando se abre el silenciamiento.

#### 4 INDICADOR BIDIRECCIONAL (DÚPLEX) (únicamente IC-A24) (Pág. 24)

.Aparece "DUP" cuando se activa la función bidireccional en el modo NAV.

.Destella "DUP" al configurar la frecuencia bidireccional.

#### 5 INDICADOR DE BATERÍA BAJA (Pág. 10)

. Aparece cuando la batería está próxima a agostarse. El paquete de baterías colocado requiere recarga.

.Aparece y destella cuando es necesario un reemplazo de la batería.

#### 6 INDICADOR DE BLOQUEO (Pág. 11)

Aparece cuando se utiliza la función de bloqueo.

#### 7 PANTALLA DE FRECUENCIA (Págs. 8, 14)

.Muestra la frecuencia de operación.



.Muestra el nombre de canal cuando se selecciona la función de nombre de memoria.

(Pág. 6)

## DESCRIPCIÓN DEL PANEL 1

### **8 INDICADOR DE CANAL MARCADO (TAG)** (Pág. 17)

Aparece "TAG" (marcado) cuando el canal de memoria está configurado como canal marcado.

### **9 INDICADOR DE CANAL DE MEMORIA** (Págs. 12–15)

Muestra el número del canal de memoria.

### **10 INDICADOR DE NÚMERO DE BANCO DE MEMORIA** (Pág. 12)

Muestra el número de banco de memoria seleccionado.

### **11 INDICADOR DE EXCESO** (únicamente IC-A24) (Págs. 18–22)

Aparece cuando la desviación entre el curso deseado y el curso de vuelo es mayor de 10 grados.

### **12 INDICADOR ANL** (Pág. 9)

Aparece mientras está utilizando la función ANL (Limitador automático de ruido).

### **13 INDICADORES DE DESVIACIÓN DEL CURSO** (únicamente IC-A24)

(Págs. 18–22)

Indica la desviación entre el curso deseado y su curso actual de vuelo, cada 2 grados.

### **14 INDICADORES DE CURSO** (únicamente IC-A24) (Pág. 19)

Indica donde su aeronave está ubicada en un radial VOR en modo DVOR.

Indica donde su curso deseado está ubicado en un radial VOR en modo CDI.

### **15 INDICADOR HACIA-DESDE** (únicamente IC-A24) (Pág. 19)

Indica si la información de navegación VOR está basada en un curso que se dirige hacia la estación VOR o si se está alejando de la estación VOR.

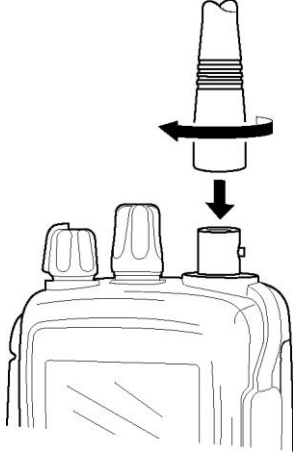
(Pág. 7)

## 2 COLOCACIÓN DE DISPOSITIVOS AUXILIARES

### Antena

**PRECAUCIÓN:** NO transmita sin antena. De lo contrario el transceptor se puede dañar.

Inserte la antena suministrada en el conector de la antena y atornille la antena como se muestra a continuación.

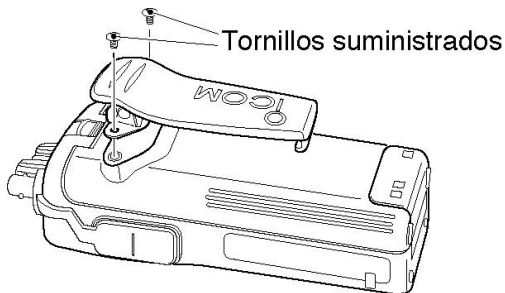


### Broche para cinturón

Se coloca de manera conveniente en su cinturón.

Coloque el broche para cinturón con los tornillos suministrados como se ilustra abajo.

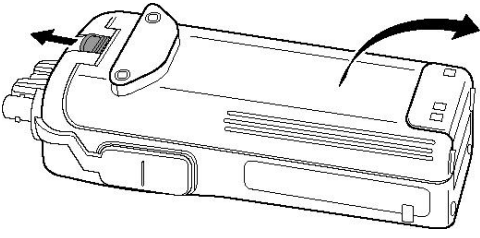
**NOTA:** Utilice únicamente los tornillos suministrados.



### Reemplazo del paquete de baterías

Antes de reemplazar el paquete de baterías, presione [PWR] durante 2 segundos para APAGAR (OFF) la alimentación.

Deslice hacia adelante el botón para liberar la batería, luego jale el paquete de la batería hacia arriba con el transceptor orientado en dirección opuesta hacia usted.



(Pág. 8)

## OPERACIÓN BÁSICA 3

### Configurando una frecuencia

#### Utilizando el teclado

1 Presione [PWR] durante 2 segundos para ENCENDER (ON) la alimentación, luego presione [CLR•DEL] para seleccionar el modo frecuencia cuando aparece el número de canal (CH) de memoria o el número de WX CH en la pantalla de funciones.

2 Para ingresar la frecuencia, presione 5 teclas de dígitos adecuados.

- Presione [1]\* como el primer dígito.
- Si se ingresa un dígito incorrecto, presione [CLR•DEL] para borrar, luego repita el paso 2.
- Presione [ENT•WX] para ingresar dígitos cero consecutivos.
- Únicamente puede ingresar [2]\*, [5]\*, [7•] y [0•BANK] como el 5° dígito y el dígito final.

#### [EJEMPLO]

- 111.225 MHz: Presione     
- 117.250 MHz: Presione     
- 120.000 MHz: Presione   
- 125.300 MHz: Presione     

#### Utilizando el dial de sintonía

1 Presione [PWR] durante 2 segundos para ENCENDER (ON) la alimentación, luego presione [CLR•DEL] para seleccionar el modo frecuencia cuando aparece el número de canal (CH) de memoria o el número de WX CH en la pantalla de funciones.

2 Gire [DIAL] para configurar la frecuencia deseada.

- Para seleccionar el paso de sintonización de 1 MHz, presione **F**, luego gire [DIAL]. Presione **F** nuevamente para regresar a la sintonía normal.

#### Configuración del nivel de silenciamiento

El transceptor cuenta con un circuito para silenciar el ruido no deseado al no recibir una señal.

1 Presione [SQL•WX-ALERT], luego gire [DIAL] para seleccionar el nivel de silenciamiento.

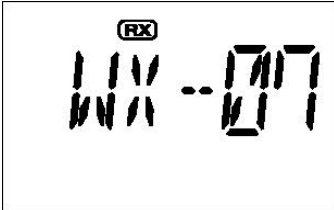
- 'SQL--0' es silenciamiento mínimo y 'SQL--24' es silenciamiento máximo.
- "RX" Aparece mientras el silenciamiento está abierto.

2 Presione [SQL•WX-ALERT] o [CLR•DEL] para salir del modo de configuración del silenciamiento.

### **Selección de un canal meteorológico**

#### **Únicamente en la versión de los Estados Unidos**

La versión de los Estados Unidos tiene la capacidad de recibir canales marinos VHF WX (meteorológicos) para planificación de vuelos.



1 Presione **F**, luego presione [ENT•WX] para seleccionar el modo de canal WX.  
• Aparece “WX--” y el número de canal seleccionado anteriormente.

2 Gire [DIAL] para seleccionar el canal WX deseado.

3 Presione [CLR•DEL] para salir del modo canal WX y regresar al modo de frecuencia.

(Pág. 9)

### 3 OPERACIÓN BÁSICA

#### Recepción

- 1 Presione [PWR] para ENCENDER (ON) la alimentación.
- 2 Presione [SQL•WX-ALERT], luego gire [DIAL] en dirección opuesta a las manecillas del reloj para seleccionar el nivel de silenciamiento 0.
- 3 Gire [VOL] para ajustar el nivel de audio.
- 4 Presione [SQL•WX-ALERT], luego gire [DIAL] en dirección de las manecillas del reloj hasta que el ruido sea silenciado.
  - Desaparece el indicador “RX”.
- 5 Configure la frecuencia deseada utilizando [DIAL] o el teclado.
- 6 Cuando se recibe una señal en la frecuencia configurada:
  - Aparece el indicador “RX”.
  - Se abre el silenciamiento y se emite audio desde el altavoz.

Cuando el control [SQL] está en el “máximo”, puede ser que el silenciamiento no se abra para señales débiles. Para recibir señales más débiles, minimice el silenciamiento.

#### Transmisión

<b>PRECAUCIÓN:</b> Transmitir sin antena puede dañar el transceptor.
--

<b>NOTA:</b> Para impedir interferencia, escuche en la frecuencia antes de transmitir. Si la frecuencia está ocupada, espere hasta que el canal esté libre.
---

- 1 Configure la frecuencia deseada en la banda COM utilizando [DIAL] o el teclado.
  - Rango de frecuencia de la banda COM: 118.00–136.975 MHz
- 2 Presione y mantenga presionado [PTT] para transmitir.
  - Aparece el indicador “TX”.
- 3 Hable al micrófono a un nivel normal de voz.
  - **NO** sostenga el transceptor demasiado cerca de su boca ni hable demasiado fuerte. Esto puede distorsionar la señal.
- 4 Libere el [PTT] para volver a recibir.

#### Función ANL

La función ANL (Limitador automático de ruido) reduce, al recibir, los componentes del ruido tales como los ocasionados por sistemas de ignición de motores.

- Presione [ANL•SCAN] para ENCENDER (ON) o APAGAR (OFF) la función ANL. Aparece “ANL” en la pantalla cuando la función ANL está ENCENDIDA (ON).



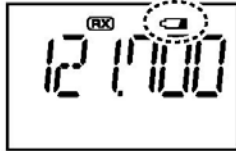
(Pág. 10)

## OPERACIÓN BÁSICA 3

### Indicador de batería baja

El indicador de batería baja aparece cuando la potencia de la batería ha disminuido a un nivel específico. El paquete de baterías colocado requiere recarga.

Indicador de batería baja



### Función de recuperación

La función de recuperación almacena las últimas 10 frecuencias utilizadas. La función almacena frecuencias cuando la frecuencia es programada y transmitida (excepto canales de memoria, meteorológicos y de emergencia).

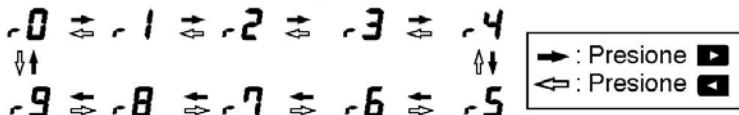
### Recuperación de las frecuencias almacenadas

- . Presione ► para recuperar la primera frecuencia almacenada.
- . Presione ◀ para recuperar la décima frecuencia almacenada.



Aparece el número a recuperar.

- Rotación del número a recuperar

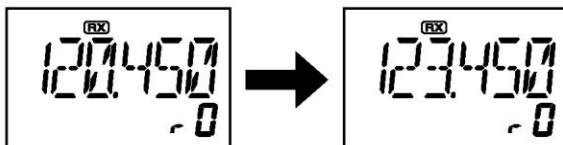


### Borrado del canal almacenado a recuperar

1 Presione ► o ◀ para seleccionar el canal recuperado a borrar.

2 Presione F, luego presione [CLR•DEL] durante 2 segundos para borrarlo.

- (Ej.) Borra el canal "r0" a recuperar que almacena 120.450 MHz, y el canal "r1" a recuperar almacena 123.450 MHz.

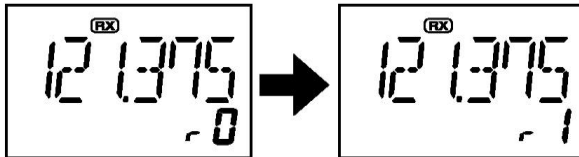


### Reemplazo del canal almacenado a recuperar

1 Presione ► o ◀ para seleccionar el canal recuperado a reemplazar.

2 Presione F, luego presione ► o ◀ para reemplazarlo.

- Reemplaza el canal seleccionado en el canal anterior al presionar F, luego ◀ .
- Reemplaza el canal seleccionado en el canal inferior al presionar F, luego ► .
- (Ej.) Reemplaza "r0" que almacena 121.375 MHz en "r1".



**NOTA:** Automáticamente borra en orden del canal recuperado más antiguo, cuando las frecuencias almacenadas exceden 10 canales.

(Pág. 11)

### 3 OPERACIÓN BÁSICA

#### **Configuración de la función de alerta meteorológica**

Una estación transmisora NOAA (por sus siglas en inglés: National Oceanic and Atmospheric Administration) (Administración Nacional de Océanos y Atmósfera), transmite un tono de alerta meteorológica antes que cualquier anuncio meteorológico importante. Cuando se ENCIENDE (ON) la función de alerta meteorológica, el transceptor detecta la alerta y suena un tono de pitido hasta que el transceptor es operado. El canal meteorológico seleccionado anteriormente (utilizado) se verifica en cualquier momento durante el modo en espera, o durante el escaneo.

- Presione **F**, luego presione [SQL•WX-ALERT] para ENCENDER (ON) (indica “ALT-ON”)/APAGAR (OFF) (Indica “ALT-OFF”) la función de alerta meteorológica

#### **Acceso a la frecuencia 121.5 MHz de emergencia**

El IC-A24 e IC-A6 pueden rápidamente tener acceso a la frecuencia 121.5 MHz de emergencia. Esta función se puede activar aún cuando la función de bloqueo de teclas está en uso.

1 Presione [121.5] durante 2 segundos para recuperar la frecuencia de emergencia.

2 Presione [CLR•DEL] para salir de la frecuencia de emergencia.

#### **Función de bloqueo**

La función de bloqueo impide cambios accidentales en la frecuencia y activación accidental de funciones.

1 Presione **F**, luego presione [7• ] para ENCENDER (ON) la función de bloqueo.  
• Aparece “ ”.

2 Para APAGAR (OFF) la función, repita el paso 1 anterior.  
• Desaparece “ ”.

#### **Función de tono lateral**

Cuando utilice una diadema opcional, el transceptor devuelve su voz transmitida hacia la diadema para monitoreo. Conecte la diadema opcional con el transceptor al utilizar esta función (se requiere el ADAPTADOR PARA DIADEMA OPC-499 así como la diadema). (Pág. 34)

#### **Configuración del nivel de tono lateral**

1 Presione [PTT] para ENCENDER (ON) el modo de transmisión.

2 Durante el modo de transmisión, gire [DIAL] para ajustar el nivel de monitoreo.

- ‘ST--0’ es APAGADO (OFF) y ‘ST--10’ es el nivel máximo.

**NUNCA** opere el transceptor con una diadema en altos niveles de volumen durante largos periodos. Puede ocurrir un timbrado en sus oídos. Si sucede esto, reduzca el nivel de monitoreo o deje de usarla.

### **Configuración del tono del pitido**

El tono del pitido que suena al presionar un interruptor se puede configurar, si lo desea.

1 Presione **F** luego presione [8•BEEP] para ingresar al modo configuración del tono del pitido.

2 Gire [DIAL] para seleccionar el nivel de pitido deseado.

• 'BEP-- 0' está APAGADO (OFF) y 'BEP-- 9' es el nivel máximo.

3 Presione [CLR•DEL] para salir del modo de configuración del tono del pitido.

### **Iluminación posterior**

Presione [LIGHT] para ENCENDER (ON) o APAGAR (OFF) la iluminación posterior de la pantalla y del teclado.

(Pág. 12)

## OPERACIÓN DE LA MEMORIA 4

### Selección del canal de memoria

El transceptor cuenta con 200 canales de memoria para almacenamiento de las frecuencias de uso más frecuente incluyendo notas de 6 caracteres.

1 Presione [MR•MW] para seleccionar el modo memoria.

- Aparece el número de BANCO de memoria y el número de CH.

#### **Utilizando el [DIAL]:**

2 Presione [0•BANK], luego gire [DIAL] para seleccionar el número de BANCO de memoria deseado, luego presione [0•BANK] (o [CLR•DEL]) para salir del modo de selección del BANCO.

- Aparece "BANK" (BANCO).

3 Gire [DIAL] para seleccionar el número de CH de memoria deseado.

- Si no se ha programado ningún CH de memoria en el BANCO seleccionado, no está disponible ninguna selección de CH de memoria.

#### **Utilizando el teclado:**

2 Presione [0•BANK], luego presione la tecla del dígito apropiado ([0•BANK] a [9•TAG]) para seleccionar el número del BANCO de memoria deseado, luego presione [0•BANK] (o [CLR•DEL]) para salir del modo de selección del BANCO.

- Aparece "BANK" (BANCO).

3 Presione 2 teclas de dígitos apropiados (00 a 19) para seleccionar el número de canal CH de memoria deseado.

- Si no se ha programado ningún CH de memoria en el BANCO seleccionado, no está disponible ninguna selección de CH de memoria.

**NOTA:** Cuando hay comentarios programados, éstos aparecen primero. Sin embargo, el transceptor puede ser programado por su distribuidor para mostrar primero la frecuencia de operación. Presione [MR•MW] para mostrar en la pantalla el comentario en este caso.

### Transferencia del contenido de la memoria

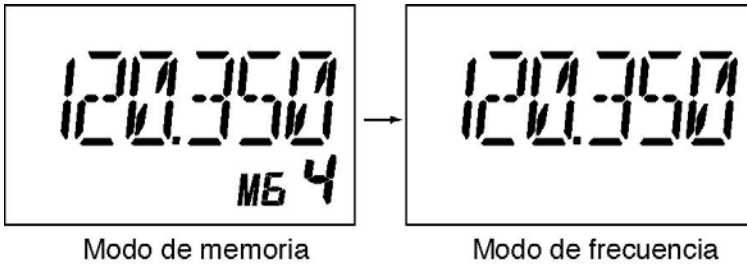
Esta función transfiere el contenido de un canal de memoria al modo de frecuencia. Esto es útil al buscar señales alrededor de la frecuencia de un canal de memoria.

1 Presione [MR•MW] para seleccionar el modo memoria.

2 Seleccione el canal de memoria deseado a ser transferido utilizando [DIAL] o el teclado.

3 Presione **F**, luego presione [MR•MW] para transferir el contenido del canal de memoria al modo de frecuencia.

- El número de BANCO y el número de CANAL (CH) de memoria desaparecen debido a que el modo de frecuencia es seleccionado automáticamente y el contenido de la memoria es transferido.



(Pág. 13)

## OPERACIÓN DE LA MEMORIA 4

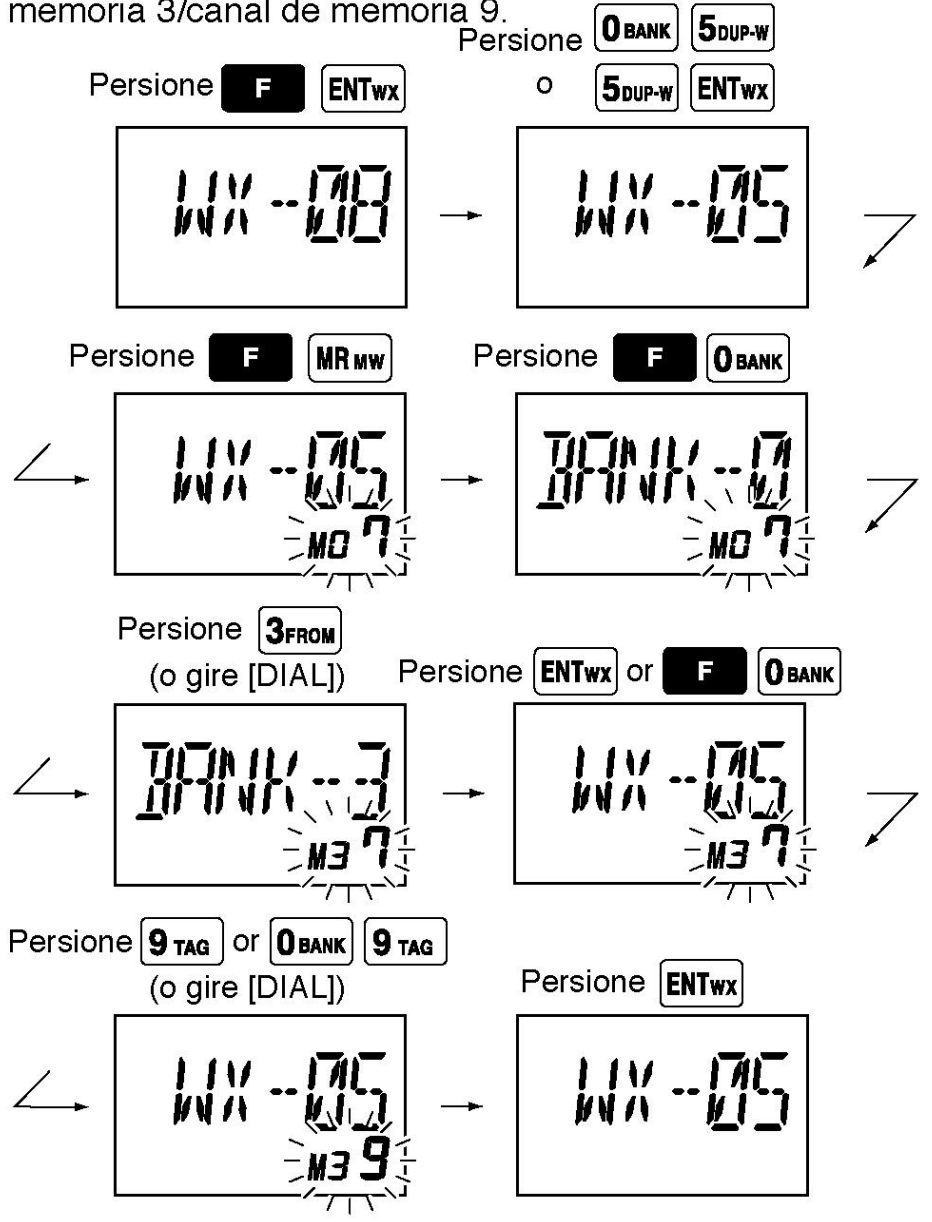
### **Programación de un canal de memoria**

El transceptor cuenta con 200 canales de memoria (20 CH. x 10 BANCOS) para almacenamiento de las frecuencias de uso más frecuente.

- 1 Presione [CLR•DEL] para seleccionar el modo de frecuencia, si es necesario.
  
- 2 Seleccione la frecuencia deseada.
  - Presione **F**, luego presione [ENT•WX] para seleccionar un canal meteorológico.\*
  - Configure la frecuencia deseada o el canal meteorológico\* utilizando [DIAL] o el teclado.
  
- 3 Presione **F**, luego presione [MR•MW] para programar el contenido en el canal de memoria seleccionado.
  - Aparece el número de BANCO de memoria y el número de canal de memoria.
  
- 4 Gire [DIAL] para seleccionar el número de canal de memoria deseado.
  - Presione **F**, luego presione [0•BANK] para seleccionar el número de BANCO, si lo desea.
  - Presione [CLR•DEL], [ENT•WX] o **F**, luego presione [0•BANK] para salir del modo de selección del BANCO.
  - Destellan "M," BANK y números de memoria.
  
- 5 Presione [ENT•WX] para programar la información en el canal y regrese al modo de frecuencia.

\*Canal meteorológico: Únicamente en la versión de los Estados Unidos

• **EJEMPLO:** Programando WX-05\* en el BANCO de memoria 3/canal de memoria 9.





(Pág. 14)

## OPERACIÓN DE LA MEMORIA 4

### Nombres de memoria

#### Programación de nombres de memoria

El canal de memoria puede mostrar en la pantalla nombres de 6 caracteres en lugar de la frecuencia programada.

1 Gire [DIAL] para seleccionar la frecuencia deseada en el modo de frecuencia.

2 Presione **F**, luego presione [MR•MW] para programar el contenido en el canal de memoria seleccionado.

3 Gire [DIAL] para seleccionar el canal de memoria que desea programar.

- Presione [0•BANK] para seleccionar el número de BANCO, si lo desea. Presione [CLR•DEL] para salir del modo de selección del BANCO.

4 Presione [MR•MW] para ingresar al modo de programación del nombre de la memoria.

- Aparece “---- - - - -” en la pantalla.

5 Presione repetidamente la tecla del dígito adecuado para seleccionar el carácter deseado como se lista a la derecha.

- Para borrar un carácter, sobrescríbalo con un espacio (mostrado como \_).

- Para mover el cursor hacia delante o hacia atrás, utilice [DIAL]

6 Presione [ENT•WX] para programar el nombre.

- El destello del nombre de la memoria se detiene.

- Cuando no se ha programado ningún nombre de memoria, la pantalla muestra la frecuencia de operación.

- Para borrar los nombres de memoria programados, presione [CLR•DEL] antes de presionar [ENT•WX].

Tecla	Caracter	Tecla	Caracter	Tecla	Caracter
1	1, Q, Z	2	2, A, B, C	3	3, D, E, F
4	4, G, H, I	5	5, J, K, L	6	6, M, N, O
7	7, P, R, S	8	8, T, U, V	9	9, W, X, Y
ENT	Programar	0	0, espacio, -		

#### Borrado del contenido de la memoria

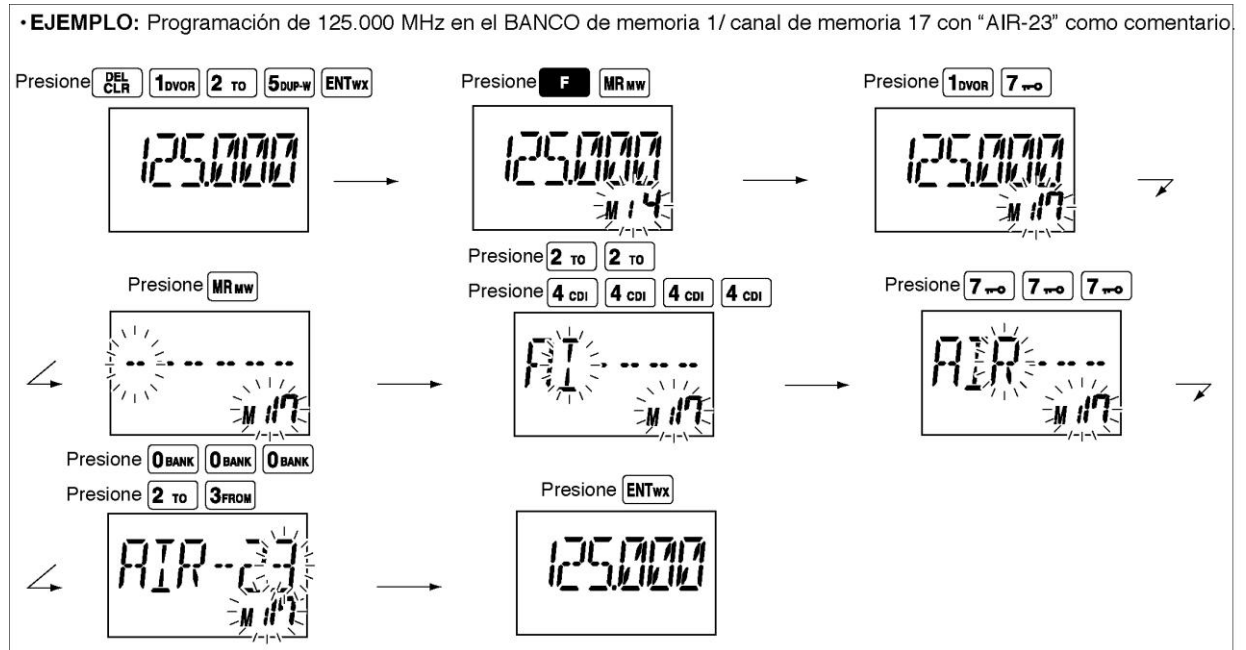
Los canales de memoria no deseados se pueden borrar. Programar sobre un canal de memoria también borra el contenido programado anteriormente. El canal de memoria 1 no puede ser borrado.

1 Seleccione el canal de memoria que desea borrar.

2 Presione **F**, luego presione y mantenga presionado [CLR•DEL] durante 1 segundo.

- Aparece “---- -- -- -- --” momentáneamente, luego aparece el siguiente canal seleccionable.

## OPERACIÓN DE LA MEMORIA 4



**NOTA:** Presione [0•BANK], luego gire [DIAL] para seleccionar el número de BANCO, si lo desea. Presione [CLR•DEL] para continuar la programación del nombre de memoria.

(Pág. 16)

## OPERACIÓN DE ESCANEO 5

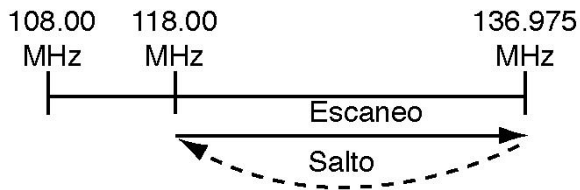
### Tipos de escaneo

La versión de los Estados Unidos cuenta con 3 tipos de escaneo para adecuarse a sus necesidades. La versión que no es para los Estados Unidos cuenta con 2 tipos de escaneo.

#### ESCANEO DE LA BANDA COM

108.00 MHz

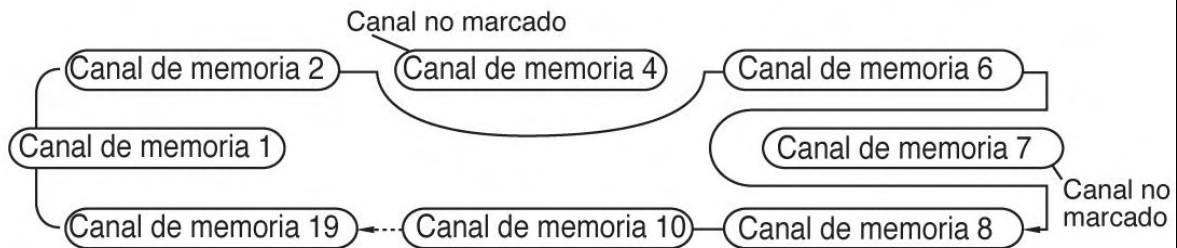
118.00 MHz



Escanea repetidamente todas las frecuencias sobre toda la banda Scan COM.

#### ESCANEO DE MEMORIA

Escanea repetidamente todos los canales de memoria marcados "TAG". Se utiliza para verificar los canales utilizados con más frecuencia y para saltar los canales usualmente ocupados tales como frecuencias de torres de control.



#### ESCANEO DEL CANAL METEOROLÓGICO

Escanea repetidamente todos los canales meteorológicos marcados "TAG". Los canales meteorológicos están disponibles únicamente en la versión de los Estados Unidos.

#### Escaneo de la banda COM

1 Presione [CLR•DEL] para seleccionar el modo de frecuencia.

2 Presione [SQL•WX-ALERT] para configurar el nivel de silenciamiento al punto en el cual el ruido simplemente es silenciado.

3 Presione **F**, luego presione [ANL•SCAN] para iniciar el escaneo.

- Cuando se recibe una señal, el escaneo se detiene hasta que ésta desaparece.
- Para modificar la dirección del escaneo, gire [DIAL].

4 Para detener el escaneo, presione [CLR•DEL].

### **Escaneo de memoria**

1 Presione [MR•MW] para seleccionar el modo memoria.

2 Presione [SQL•WX-ALERT] para configurar el nivel de silenciamiento al punto en el cual el ruido simplemente es silenciado.

3 Presione **F**, luego presione [ANL•SCAN] para iniciar el escaneo.

- Cuando se recibe una señal, el escaneo se detiene hasta que ésta desaparece.
- Para modificar la dirección del escaneo, gire [DIAL].

4 Para detener el escaneo, presione [CLR•DEL].

(Pág. 17)

## 5 OPERACIÓN DE ESCANEO

### Escaneo de canal meteorológico

#### Únicamente en la versión de los Estados Unidos

1 Presione **F**, luego presione [ENT•WX] para seleccionar un canal meteorológico.

2 Configure el silenciamiento al punto en el cual el ruido simplemente es silenciado.

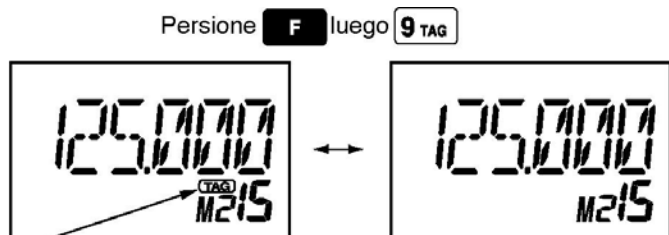
3 Presione **F**, luego presione [ANL•SCAN] para iniciar el escaneo.

- Cuando se recibe una señal, el escaneo se detiene hasta que ésta desaparece.
- Para modificar la dirección del escaneo, gire [DIAL].

4 Para detener el escaneo, presione [CLR•DEL].

#### Configuración del canal marcado "TAG"

Los canales de memoria y meteorológicos\* se pueden especificar para ser saltados para los escaneos de memoria y del canal meteorológico\* respectivamente. La función de canal marcado "TAG" sólo está disponible durante la operación de escaneo.



Aparece el indicador marcado "TAG" (marcado).

El canal de memoria 15 es escaneado durante el escaneo de memoria.

El canal de memoria 15 es saltado durante el escaneo.

1 Presione [MR•MW] para seleccionar el modo memoria; o, presione **F**, luego presione [ENT•WX] para seleccionar un canal meteorológico.\*

2 Seleccione el canal de memoria que desea configurar como canal marcado (TAG).

3 Presione **F**, luego presione [9•TAG] para configurar un "TAG" (marca).

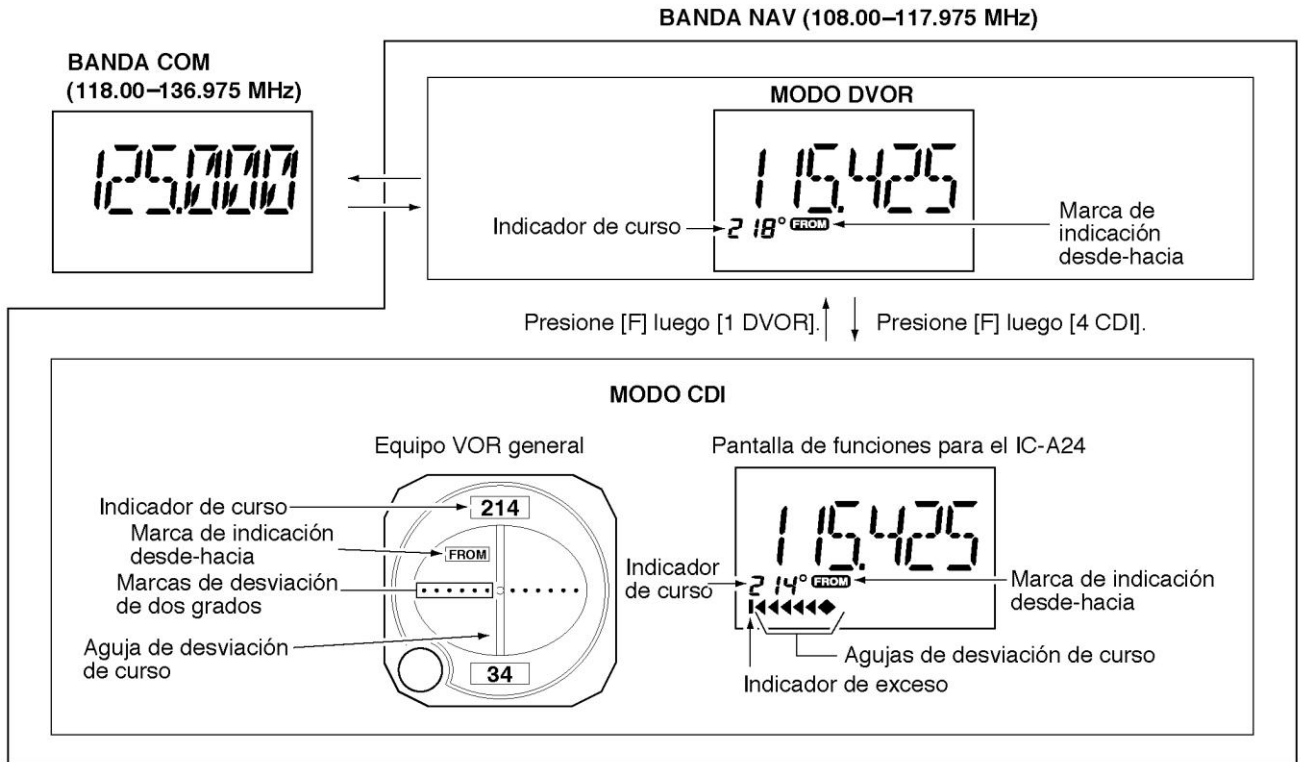
- Aparece "TAG".
- Los canales no marcados son saltados durante el escaneo.

4 Para cancelar la configuración de canal marcado (TAG), repita los pasos anteriores.

\*Canal meteorológico: Únicamente en la versión de los Estados Unidos

# NAVEGACIÓN VOR (únicamente IC-A24) 6

## Indicadores VOR





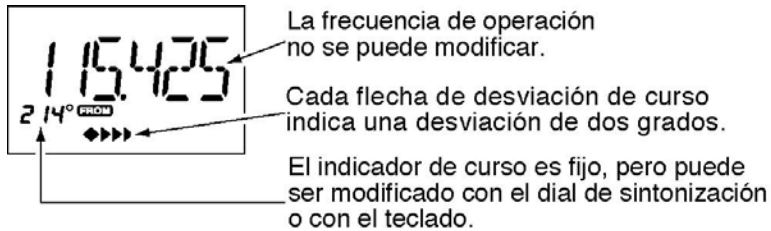
(Pág. 19)

## 6 NAVEGACIÓN VOR (únicamente IC-A24)

### Funciones VOR

#### Para seleccionar el modo CDI

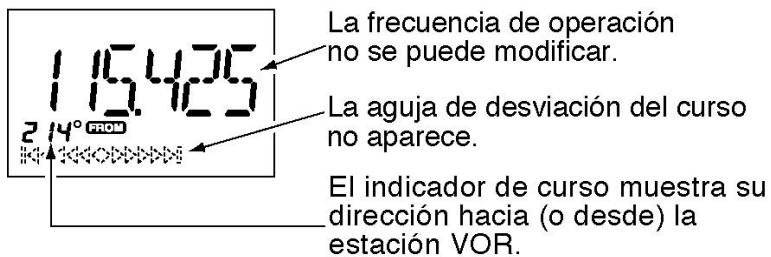
Para mostrar la desviación entre su curso de vuelo y el curso deseado, presione **F**, luego presione [4•CDI] para seleccionar el modo CDI.



#### Para seleccionar el modo DVOR

Al ingresar a la banda NAV; 108.000-117.975 MHz, el IC-A24 selecciona automáticamente el modo DVOR.

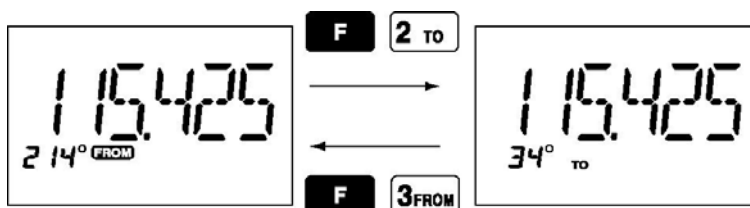
Para mostrar la dirección de su aeronave (hacia o desde) la estación VOR, presione **F**, luego presione [1•DVOR] para seleccionar el modo DVOR.



#### Selección de la marca 'TO' (HACIA) o 'FROM' (DESDE)

Las marcas indicadoras hacia-desde indican si la información de navegación VOR se basa en un curso que se dirige hacia la estación VOR o si se está alejando de la estación VOR.

Presione **F**, luego presione [3•FROM] o [2•TO] para cambiar la marca de 'TO' (HACIA) a 'FROM' (DESDE) o viceversa, respectivamente.



**NOTA:**

- Cuando utilice la marca 'TO' (HACIA) y pase a través de una estación VOR, la marca 'TO' cambia a 'FROM' automáticamente.
- Cuando ENCIENDE (ON) la alimentación, la marca 'FROM' es seleccionada automáticamente.

(Selecting the next VOR station when using CDI mode (when using the course deviation needle))

**Selección de la siguiente estación VOR al utilizar el modo CDI** (cuando utilice la aguja de desviación de curso)

1 Presione **F**, luego presione [1•DVOR] para seleccionar el modo DVOR.

2 Presione el teclado o gire [DIAL] para seleccionar la frecuencia de la siguiente estación VOR.

3 Presione **F**, luego presione [4•CDI] para seleccionar el modo CDI.

- Seleccione la marca 'TO' (HACIA) o 'FROM' (DESDE), si lo desea.

(Pág. 20)

VOR NAVIGATION (IC-A24 ONLY)  
NAVEGACIÓN VOR (únicamente IC-A24) 6

### **Volando hacia una estación VOR**

El IC-A24 muestra la desviación de una estación VOR.

1 Seleccione una estación VOR en su carta aeronáutica y presione el teclado o gire [DIAL] para configurar la frecuencia de la estación.

- El indicador de curso indica dónde está usted ubicado en un radial desde la estación VOR.
- El indicador de curso muestra '- -' ya sea cuando la aeronave está demasiado lejos de la estación VOR o cuando la frecuencia no está correctamente configurada a la estación VOR.

2 Seleccione la marca 'TO' (HACIA) al volar hacia la estación VOR, o seleccione la marca 'FROM' (DESDE) al alejarse de la estación VOR.

- Presione **F**, luego presione [2•TO] para seleccionar 'TO' (HACIA).
- Presione **F**, luego presione [3•FROM] para seleccionar 'FROM' (DESDE).

3 Presione **F**, luego presione [4•CDI] para seleccionar el modo CDI (Indicador de desviación de curso).

- El indicador de curso muestra 'OF' cuando la señal VOR deseada no se puede recibir.

**NOTA:** Cuando se selecciona el modo CDI, la frecuencia de operación no se puede modificar. Para configurar la frecuencia de operación, seleccione el modo DVOR por anticipado.

4 Cuando su aeronave está fuera de curso de la estación VOR, aparece la aguja de desviación de curso.

- '◀' o '▶' aparece para indicar que su aeronave está fuera de curso hacia la derecha o hacia la izquierda, respectivamente. Corrija su curso hasta que desaparezca '◀' o '▶'.

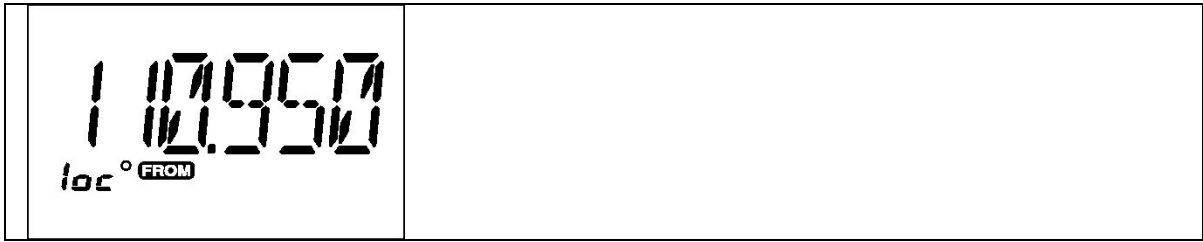
Cada flecha representa una desviación de dos grados.

5 Presione **F**, luego presione [1•DVOR] para salir del modo CDI.

### **NOTA DEL INDICADOR VOR**

Aparece 'loc' en la pantalla de funciones como se muestra a continuación cuando se recibe una señal del localizador.

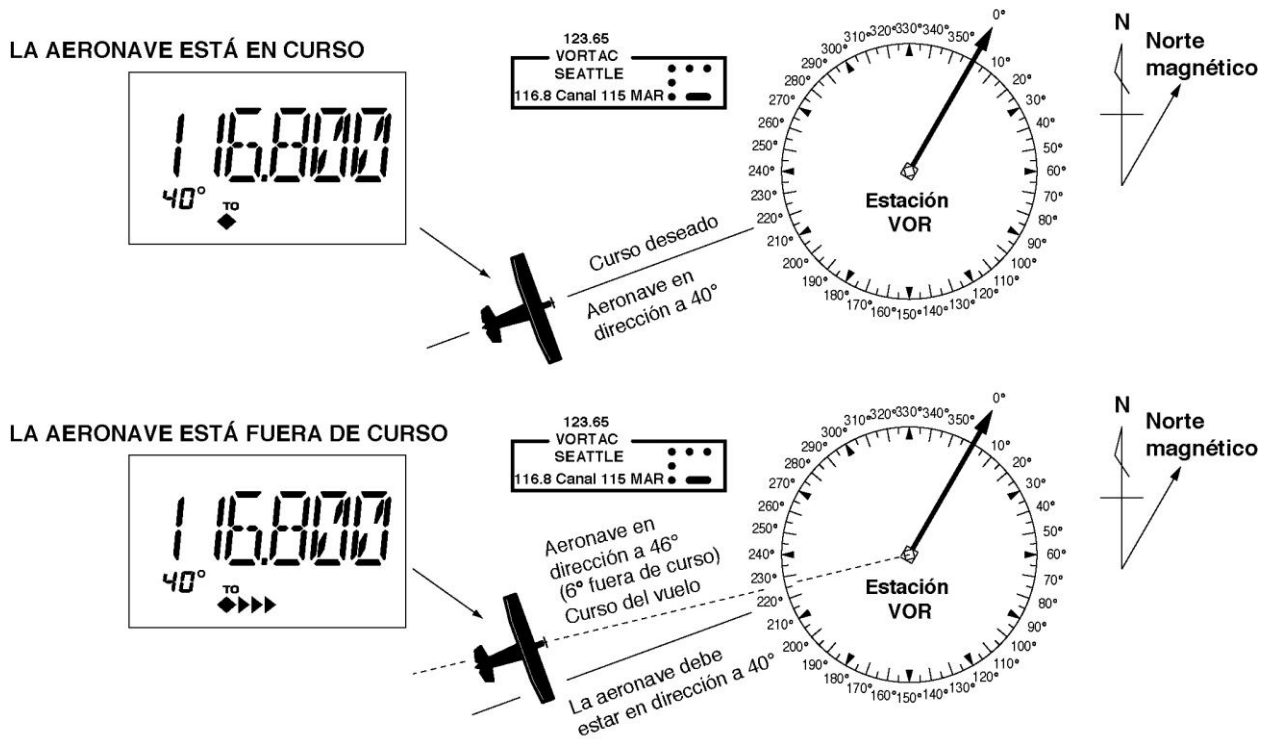
Sin embargo, la pantalla de funciones no indica información adicional acerca de la señal del localizador.



**NOTA: Sólo para la versión de los Estados Unidos**

Las características VOR y CDI de navegación del IC-A24 son únicamente ayudas suplementarias para la navegación, y no intentan ser un sustituto para equipos de precisión (primarios) VOR/CDI o equipos para servicio de aterrizaje.

## 6 NAVEGACIÓN VOR (únicamente IC-A24)



**NOTA:** El indicador de desviación de curso aparece cuando la aeronave está fuera de curso. En este ejemplo, la aeronave está 6 grados fuera de curso hacia la izquierda. El piloto debe girar más de 6 grados hacia la derecha para volver a estar en curso.

(Pág. 22)

## NAVEGACIÓN VOR (únicamente IC-A24) 6

### Ingreso de un curso deseado

El IC-A24 muestra no solo la desviación desde la estación VOR sino también la desviación desde el curso deseado.

1 Presione el teclado o gire [DIAL] para configurar la frecuencia para la estación VOR deseada.

- Presione **F**, luego presione [2•TO] o [3•FROM] para modificar la marca hacia-desde.

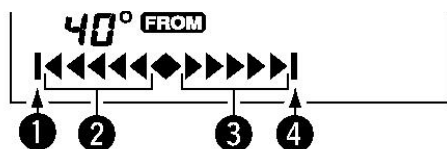
2 Presione **F**, luego presione [4•CDI] para seleccionar el modo CDI.

3 Configure el curso deseado hacia la estación VOR utilizando el dial de sintonización o el teclado.

- Aparece '◀' o '▶' en la pantalla de funciones cuando su aeronave está fuera del curso deseado.
- Cuando su dirección es correcta, la función ABSS (vea la columna de la derecha para detalles) puede ser útil en lugar de ingresar el curso.

4 La aguja de desviación de curso apunta hacia la derecha cuando su aeronave está fuera de curso hacia la izquierda.

- Para regresar al curso, vuele hacia la derecha más del número de grados indicados en las flechas CDI.
- Si el indicador de exceso aparece en el lado derecho, seleccione una dirección más 10 grados del curso deseado; si el indicador de exceso aparece en el lado izquierdo, seleccione una dirección menos 10 grados.



- ① Indicador de exceso (izquierda)
- ② Agujas de desviación de curso (izquierda)
- ③ Agujas de desviación de curso (derecha)
- ④ Indicador de exceso (derecha)

### Comprobación adicional de la posición

1 Seleccione 2 estaciones VOR en su carta aeronáutica.

2 Presione el teclado o gire [DIAL] para configurar la frecuencia de una de las estaciones VOR en el modo DVOR.

- El indicador de curso muestra la desviación de curso desde el radial VOR. Anote el radial en el que se encuentra.

3 Presione el teclado o gire [DIAL] para configurar la frecuencia de la otra estación VOR en el modo DVOR.

- Anote el radial de la estación en la que se encuentra.

4 Extienda los radiales desde cada estación VOR en la carta.

Su aeronave está ubicada en el punto donde se intersectan las líneas.

#### **FUNCIÓN ABSS**

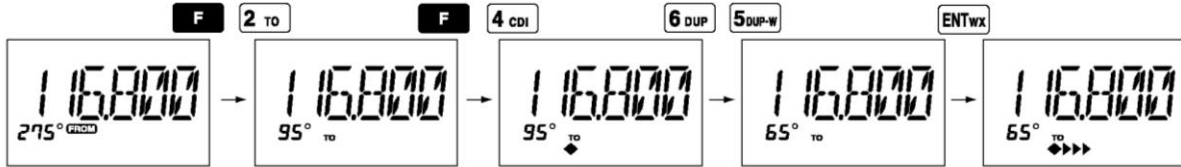
En el modo CDI, el Sistema de configuración automática de rumbo (ABSS) suma o resta el número de grados indicados por las flechas CDI del Selector omnidireccional (OBS).

Para utilizar el ABSS, presione **F**, luego presione [2•TO] mientras utilice la marca 'TO'; o, presione **F**, luego presione [3•FROM] mientras utilice la marca 'FROM'.

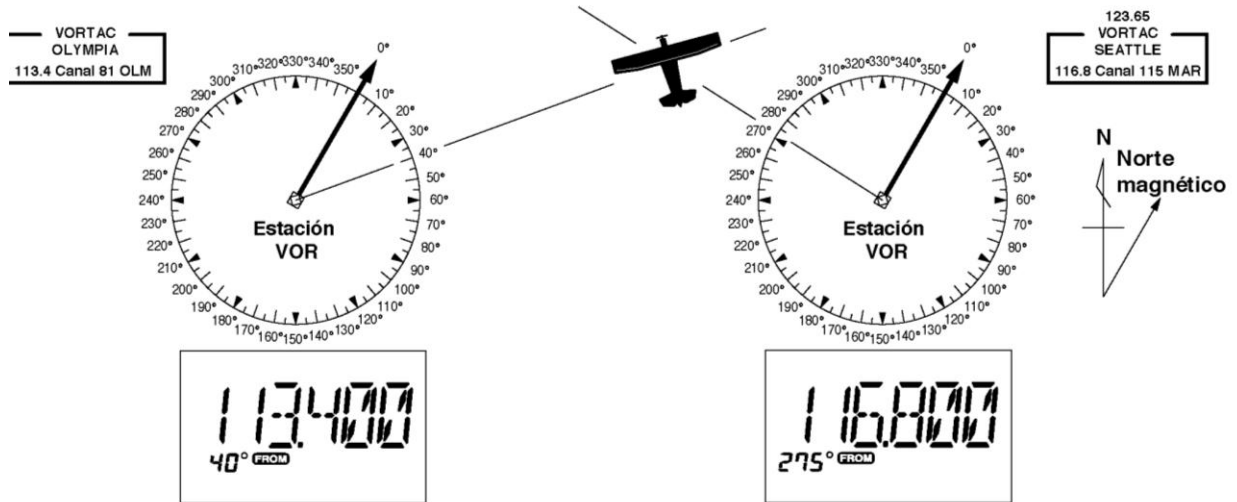
(Pág. 23)

## 6 NAVEGACIÓN VOR (únicamente IC-A24)

**EJEMPLO:** Ingresando la dirección del curso deseado de 65° hacia una estación VOR.



**COMPROBACIÓN ADICIONAL DE LA POSICIÓN**





(Pág. 24)

NAVEGACIÓN VOR (únicamente IC-A24) 6

### **Operación bidireccional (dúplex)**

#### **(Únicamente en la versión de los Estados Unidos)**

La función bidireccional le permite llamar a una estación de servicio a vuelos mientras recibe una estación VOR. La función bidireccional requiere programar la frecuencia para la estación de servicio a vuelos por anticipado.

#### **Programación de una frecuencia bidireccional**

- 1 Presione [CLR•DEL] para seleccionar el modo de frecuencia.
- 2 Configure una frecuencia en la banda NAV utilizando el dial de sintonización o el teclado.
  - Rango de frecuencia de la banda NAV: 108.00–117.975 MHz
- 3 Presione **F**, luego presione [5•DUP-W].
  - “DUP” destella y aparece la frecuencia de transmisión.
- 4 Configure la frecuencia de la estación de servicio de vuelo utilizando el dial de sintonización o el teclado. Cuando utilice el dial de sintonización, presione [ENT•WX] después de configurar una frecuencia.
  - La frecuencia que aparece en pantalla regresa a la frecuencia de la banda NAV.

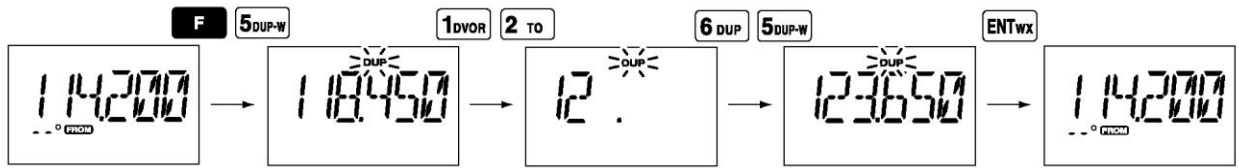
#### **Operación de la función bidireccional**

- 1 Configure la frecuencia deseada en la banda NAV.
  - Rango de frecuencia de la banda NAV: 108.00–117.975 MHz
- 2 Presione **F**, luego presione [6•DUP] para ENCENDER (ON) la función bidireccional.
  - Aparece “DUP” en la pantalla de funciones.
- 3 Presione y mantenga presionado [PTT] para transmitir en la frecuencia de transmisión pre-programada.
- 4 Libere el [PTT] para volver a recibir.
- 5 Presione **F**, luego presione [6•DUP] para cancelar la función.
  - Desaparece “DUP” de la pantalla de funciones.

**NOTA:** Se puede programar una frecuencia bidireccional en cada canal de memoria de manera independiente. Configure una frecuencia bidireccional antes de programar el canal de memoria, si lo desea. La configuración de bidireccional

ENCENDIDO (ON)/APAGADO (OFF) también se puede programar en un canal de memoria.

**EJEMPLO:** Programación de 123.65 MHz como la frecuencia de transmisión en la función bidireccional.



(Pág. 25)

## 7 PAQUETES DE BATERÍAS

### Carga de la batería

Antes de utilizar por primera vez el transceptor debe cargar completamente el paquete de baterías para obtener la vida útil y operación óptimas.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el transceptor, APÁGUE (OFF) la alimentación cuando lo recargue.

- Rango de temperatura recomendado para carga: +10°C a +40°C (+50°F a +104°F)
- La batería de Li-Ion (opcional) funciona en el rango de -20°C a +60°C (-4°F a +140°F)
- Durante la carga normal, utilice el adaptador de C.A. suministrado. **NUNCA** utilice adaptadores de otro fabricante.
- Utilice los cargadores especificados (BC-119N, BC-121N y BC-144N). **NUNCA** utilice un cargador de otro fabricante.

**NUNCA** conecte alimentación de C.C. al transceptor cuando instale baterías alcalinas. Dicha conexión dañará el transceptor.

### Información sobre reciclaje (sólo para los Estados Unidos)

El producto que usted ha adquirido contiene una batería recargable. La batería es reciclable. Al final de su vida útil, de acuerdo con varias leyes estatales y locales, disponer de esta batería en el servicio de desperdicios municipales puede ser ilegal. Llame al 1-800-822-8837 para conocer las opciones de reciclaje en su área o contacte a su distribuidor.

### Precauciones de la batería

**¡PRECAUCIÓN! NUNCA** inserte el paquete de baterías/transceptor (con el paquete de baterías colocado) mojado o con tierra en el cargador. Esto puede dar como resultado corrosión de los terminales del cargador o daños al cargador. El cargador no es a prueba de agua y el agua puede ingresar fácilmente en él.

**NUNCA** incinere los paquetes de baterías usados. El gas contenido en el interior de la batería puede ocasionar una explosión.

**NUNCA** sumerja en agua el paquete de baterías. Si se humedece el paquete de baterías, cerciórese de secarlo inmediatamente (especialmente los terminales de la batería) ANTES de conectarlo al transceptor.

**NUNCA** ponga en corto los terminales del paquete de baterías. También, la corriente puede fluir a los objetos metálicos cercanos, como un collar, etc. Por lo

tanto, tenga cuidado cuando lo transporte con o cerca de objetos metálicos, en bolsas de mano, etc.

Si parece que el paquete de baterías no tiene capacidad incluso después de haberlo cargado, descárguelo completamente dejando encendido el transceptor toda la noche. Luego, recárguelo completamente otra vez. Si las baterías todavía no retienen la carga (o retienen muy poca), deberá comprar un paquete de baterías nuevo.

Apague (OFF) la alimentación del transceptor al cargar el paquete de baterías. De lo contrario, puede ser que el paquete de baterías no esté totalmente cargado o que no esté cargado adecuadamente.

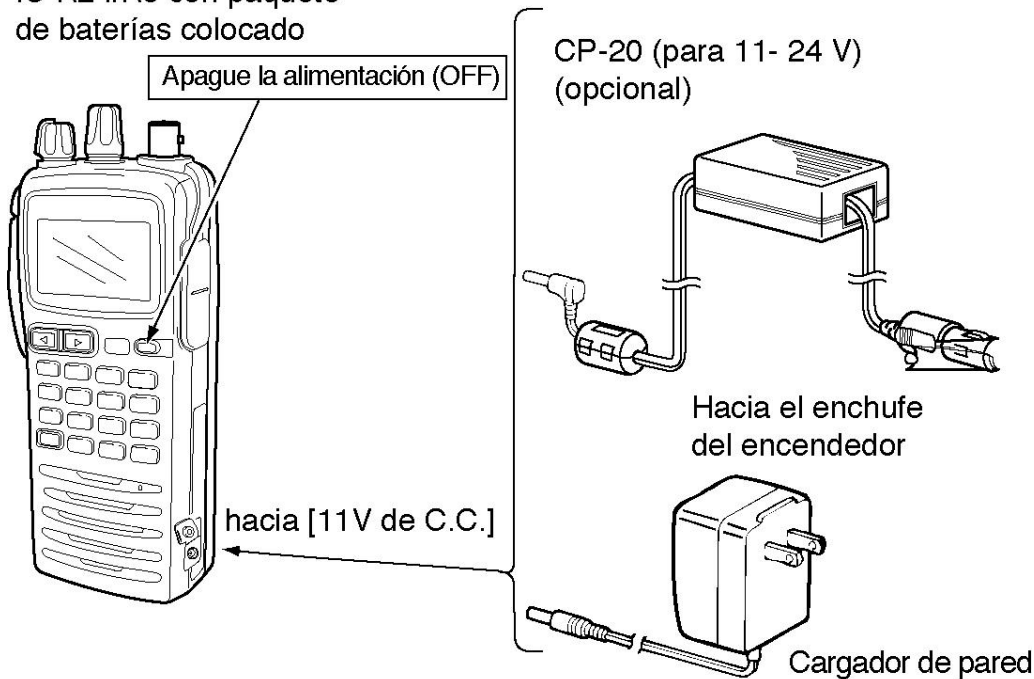
(Pág. 26)

## PAQUETES DE BATERÍAS 7

### Carga regular

- 1 Coloque el paquete de baterías en el transceptor.
  - 2 Asegúrese de que la alimentación del transceptor esté APAGADA (OFF).
  - 3 Conecte el cargador de pared o cable opcional (CP-20) como se muestra a continuación.
  - 4 Cargue el paquete de baterías aproximadamente 8 horas, dependiendo de la condición de energía remanente.
- NO** cargue el BP-210N más de 12 horas. De lo contrario, el BP-210N se dañará. El BP-210N se debe cargar únicamente durante 8-12 horas.

IC-A24/A6 con paquete de baterías colocado



### Portabaterías opcional

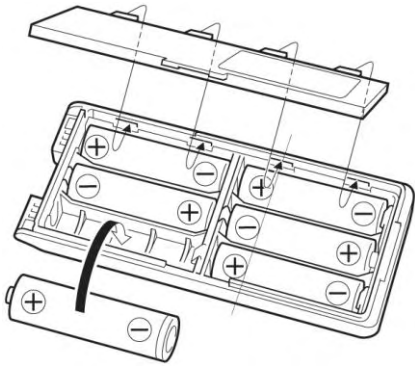
Cuando utilice el portabaterías opcional conectado al transceptor, instale 6 baterías alcalinas tamaño AA (R6) como se muestra a continuación.

- 1 Quite el portabaterías del transceptor.
- 2 Instale 6 baterías alcalinas tamaño AA (R6).

- Asegúrese observar la polaridad correcta.

**PRECAUCIÓN:**

- Al instalar las baterías, asegúrese de que sean de la misma marca, tipo y capacidad. Además, no mezcle baterías nuevas y viejas juntas.
- Mantenga limpios los contactos de la batería. Es buena idea limpiar los terminales de la batería una vez a la semana.



(Pág. 27)

## 7 PAQUETES DE BATERÍAS

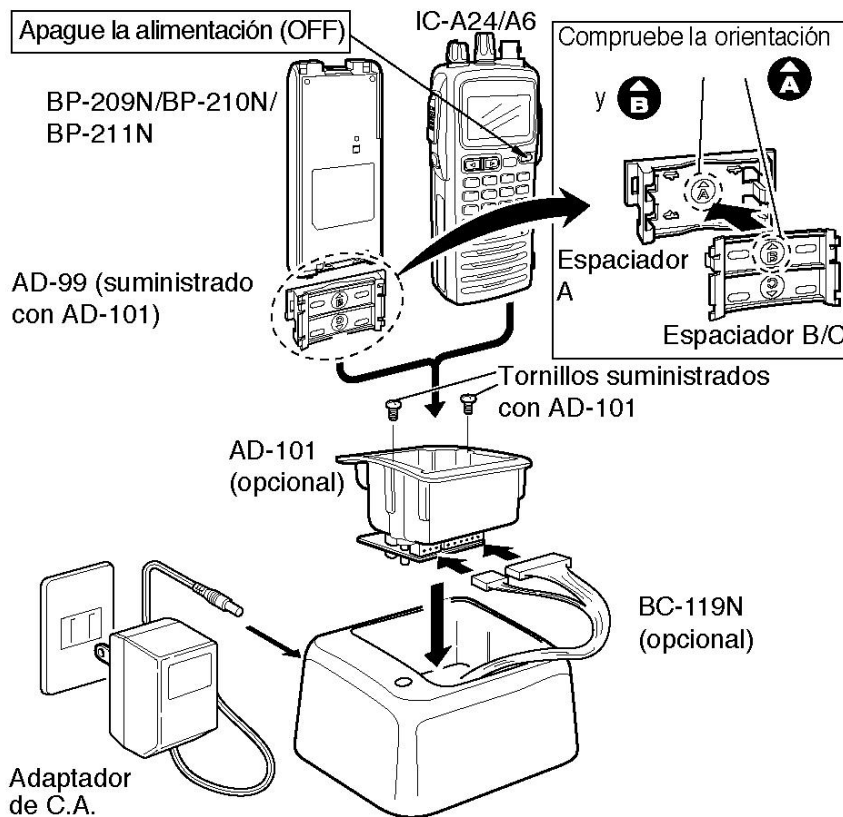
### Cargadores de batería opcionales

#### Carga rápida con BC-119N+AD-101

El BC-119N ofrece carga rápida de los paquetes de baterías. Adicionalmente se requiere lo siguiente.

- Adaptador para cargador AD-101.
- Un adaptador de C.A. (se puede suministrar con el BC-119N dependiendo de la versión).

**NOTA:** Coloque el espaciador (Espaciador B/C) al adaptador (Espaciador A) orientado como se ilustra a continuación.

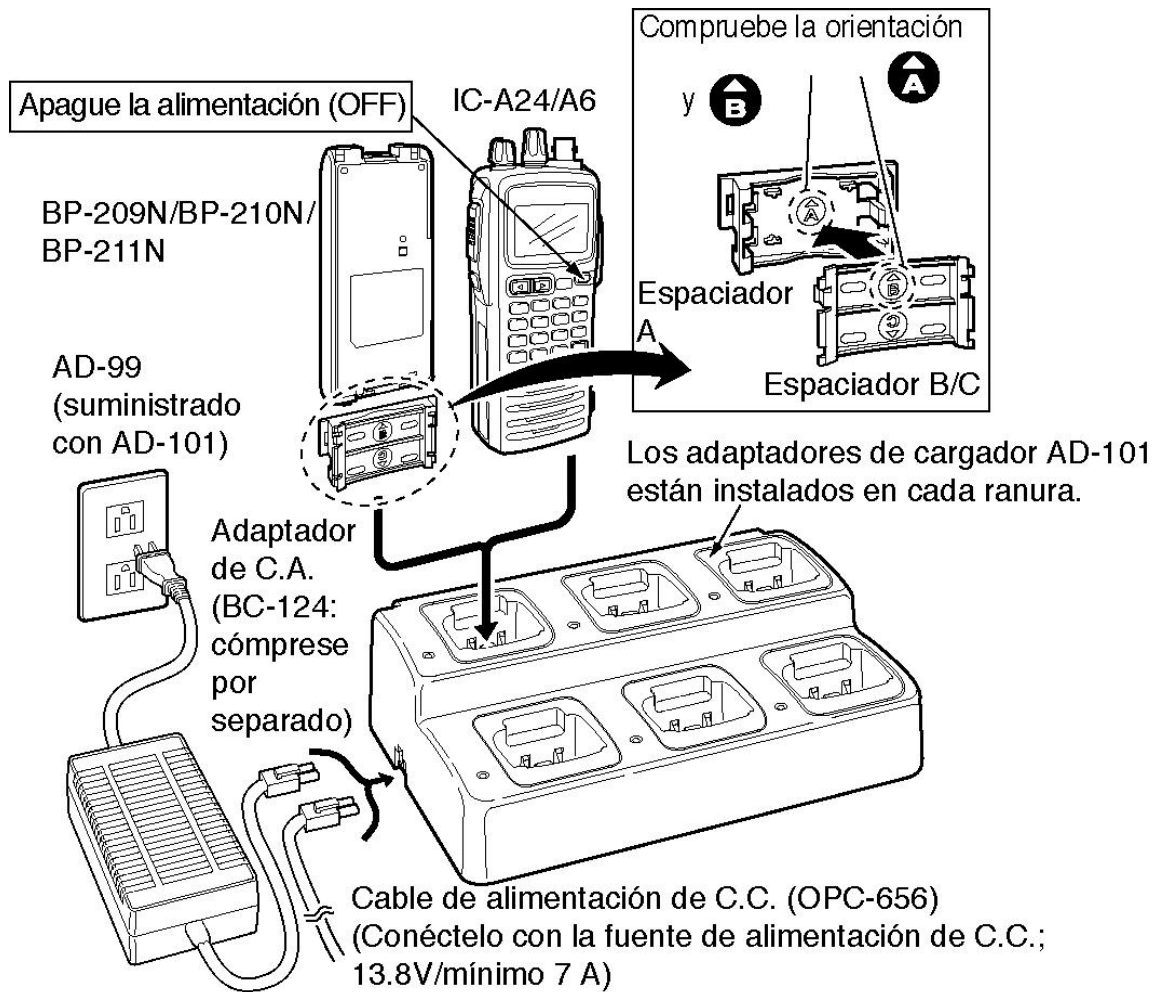


#### Carga rápida con BC-121N+AD-101

El BC-121N permite cargar hasta 6 paquetes de baterías simultáneamente. Adicionalmente se requiere lo siguiente.

- Seis adaptadores para cargador AD-101.
- Un adaptador de C.A. (BC-124) o el cable de alimentación de C.C. (OPC-656).

**NOTA:** Coloque el espaciador (Espaciador B/C) al adaptador (Espaciador A) orientado como se ilustra a continuación.





(Pág. 28)

## CLONACIÓN 8

La clonación le permite transferir los datos programados rápida y fácilmente de un transceptor a otro, o datos de una PC a un transceptor utilizando el software para clonación CS-A24 opcional.

### Clonación de transceptor a transceptor

1 Conecte el CABLE PARA CLONACIÓN OPC-474 con los conectores macho adaptadores al conector hembra [SP/MIC] de los transceptores maestro y esclavo.

- El transceptor maestro se utiliza para enviar datos al transceptor esclavo.

2 Mientras presiona y mantiene presionado [MR•MW], presione [PWR] para ingresar al modo de clonación (únicamente para operar el transceptor maestro).

- Aparece “CLONE” (CLONAR) y los transceptores ingresan a la condición de clonación en espera.

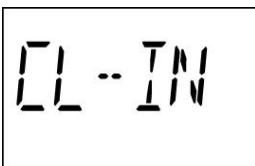


3 Presione [MR•MW] en el transceptor maestro.

- Aparece “CL-OUT” en la pantalla del transceptor maestro.
- “AGUJAS DE DESVIACIÓN DEL CURSO” muestra que se está llevando a cabo la clonación
- Aparece “CL-IN” automáticamente en la pantalla del transceptor esclavo.



“AGUJAS DE DESVIACIÓN DEL CURSO” muestra que se está llevando a cabo la clonación



4 Cuando ha terminado la clonación, APAGUE (OFF) la alimentación, luego ENCIÉNDALA (ON) nuevamente para salir del modo de clonación.

**NOTA: NO** transfiera los datos del IC-A24 al IC-A6 cuando los datos contengan datos de la banda NAV. En tal caso, puede ocurrir un error en la clonación.

### **Clonación utilizando una PC**

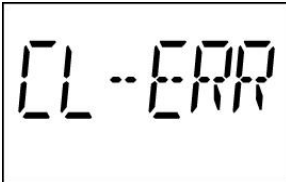
Se pueden clonar datos hacia y desde una PC (Microsoft®, Windows® 98/98SE/Me/2000/XP) utilizando el SOFTWARE PARA CLONACIÓN CS-A24 opcional y el CABLE PARA CLONACIÓN opcional OPC-478 (tipo RS-232C) u OPC-478U (tipo USB). Consulte el archivo de AYUDA PARA EL SOFTWARE PARA CLONACIÓN CS-A24 (CS-A24 CLONING SOFTWARE HELP) para ver los detalles.

### **Error de clonación**

**NOTA: NO** presione [ENT•WX] en el transceptor esclavo durante la clonación. Esto ocasionará un error de clonación.

Cuando aparece la pantalla de la derecha, significa que ha ocurrido un error de clonación.

En este caso, ambos transceptores regresan automáticamente a la condición de clonación en espera y debe repetir la clonación.



Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países.

(Pág. 29)

## 9 LOCALIZACIÓN, DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

Si su transceptor presenta un mal funcionamiento, por favor revise los siguientes puntos antes de enviarlo a un centro de servicio.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN	REF.
No hay energía.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería se ha agotado.</li><li>• El paquete de baterías está mal conectado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recargue el paquete de baterías.</li><li>• Verifique la conexión al transceptor.</li></ul>	Págs. 7, 25-27
El altavoz no emite sonidos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El nivel de silenciamiento es demasiado profundo.</li><li>• El nivel del volumen es demasiado bajo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Configure el silenciamiento al punto del umbral.</li><li>• Configure <b>[VOL]</b> a un nivel adecuado.</li></ul>	Págs. 8, 9
La transmisión es imposible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Algunos canales son exclusivamente para recepción.</li><li>• La batería se ha agotado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie los canales.</li><li>• Recargue el paquete de baterías.</li></ul>	Pág. 8 Pág. 25-27
No es posible seleccionar el canal de la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La función de bloqueo está activada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presione <b>F</b>, luego presione <b>[7• ]</b>.</li></ul>	Pág. 11
El escaneo no inicia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• No todos los canales de memoria están programados como marcados "TAG".</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Configure "TAG" (marca) para los canales deseados.</li></ul>	Pág. 17
No suena ningún pitido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los tonos de pitido están APAGADOS (OFF).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presione <b>F</b> luego presione <b>[8•BEEP]</b> para ajustar el nivel de tono del pitido.</li></ul>	Pág. 11

(Pág. 30)

## ESPECIFICACIONES 10

### General

- Cobertura de frecuencias (MHz) : TX 118.000 a 136.975  
RX 108.000 a 136.975\*<sup>1</sup>  
WX 161.650 a 163.275\*<sup>2</sup>
- \*<sup>1</sup>: únicamente IC-A24, IC-A6; 118.000 a 136.975 MHz
- \*<sup>2</sup>: únicamente en la versión de los Estados Unidos.
- Modo : 6K00A3E  
16K0G3E (161.65 a 163.275 MHz)
- Espaciamiento de canal : 25 kHz
- Número de canales de memoria : 200 (20 canales × 10 bancos)
- Requerimiento de la fuente de alimentación : Paquetes de batería/portabaterías especificados o 11.0 V C.C. en el conector hembra de C.C. externa
- Rango útil de temperatura : -10°C a +60°C (+14°F a +140°F)
- Consumo de corriente
  - Tx 1.5 A típica
  - Rx 70 mA típica (en espera)  
300 mA típica (a AF máx.)
- Conector de antena : BNC 50 Ω (nominal)
- Dimensiones : 54 (ancho) × 129.3 (alto) × 35.5 (profundidad) en mm  
(No se incluyen las proyecciones)  
2 1/8 (ancho) × 5 3/32 (alto) × 1 13/32 (profundidad) en pulgadas
- Peso : Aproximadamente 180 gramos (6.35 onzas)  
(Sin el paquete de baterías ni la antena)

**Todas las especificaciones indicadas están sujetas a cambio sin previo aviso y sin obligación alguna.**

### Transmisor

- Potencia de salida : 5 W (PEP) típica  
1.5 W (CW) típica
- Modulación : Modulación de bajo nivel
- Límite de modulación : 70 a 100%
- Distorsión armónica del audio : Inferior a 10% (a una mod. del 60 %)
- Relación zumbido - ruido : Superior a 35dB
- Emisiones de espurias : Superior a 46 dB (excepto en el rango de frecuencia de operación de ±6.25 Hz)
- Conector para micrófono : 3 conductores de 2.5 mm (profundidad) (1/10 pulgadas)/superior a 100 kΩ

### Receptor

- Sistema de recepción : Doble conversión superheterodina
- Frecuencias intermedias : 1ra 30.05MHz  
2<sup>a</sup>. 450 kHz
- Sensibilidad VOR (AM 6dB S/N) : Inferior a -3 dBμ típica
- COM (AM 6dB S/N) : Inferior a -6 dBμ típica
- WX (FM 12dB SINAD) : Inferior a -13 dBμ típica
- Sensibilidad de silenciamiento : AM inferior a 0 dBμ

- Selectividad  
FM inferior a  $-7 \text{ dB}\mu$   
: Superior a  $7.5 \text{ kHz}/-6 \text{ dB}$   
Inferior a  $25 \text{ kHz}/-60 \text{ dB}$
- Rechazo de respuesta de espurias  
: AM superior a  $60 \text{ dB}$   
FM superior a  $30 \text{ dB}$
- Potencia de salida de audio  
: Superior a  $500 \text{ mW}$  típica (a una distorsión de  $10\%$  con una carga de  $8 \Omega$ ,  $30\%$  mod.)
- Zumbido y ruido  
: Superior a  $40 \text{ dB}$  a  $30\%$  mod.
- Conector externo para altavoz  
: 3 conductores de  $3.5 \text{ mm}$  (diámetro);  $(1/8 \text{ pulgadas})/8\Omega$

(Pág. 31)

## 11 OPCIONES

### PORTABATERÍAS Y PAQUETES DE BATERÍAS

- PORTABATERÍAS **BP-208N**  
Portabaterías para 6 baterías alcalinas AA (R6).
- PAQUETE DE BATERÍAS Ni-Cd **BP-209N**  
Paquete de baterías Ni-Cd 7.2 V/1100 mAh.
- PAQUETE DE BATERÍAS Ni-MH **BP-210N**  
Paquete de baterías Ni-MH 7.2 V/1650 mAh.
- PAQUETE DE BATERÍAS **BP-211N** Li-Ion  
Paquete de baterías 7.4 V/1800 mAh Li-Ion.

### CARGADORES

- CARGADOR DE PARED **BC-110AR/DR**  
El mismo que se suministra con el transceptor.
- CARGADOR PARA ESCRITORIO **BC-119N** + ADAPTADOR PARA CARGADOR **AD-101** + ADAPTADOR DE C.A. **BC-145**  
Para cargar rápidamente los paquetes de baterías. Dependiendo de la versión puede estar incluido un adaptador de C.A. con el cargador. Tiempo de carga: Aproximadamente 1.5 a 2 horas.
- CARGADOR MÚLTIPLE **BC-121N** + ADAPTADOR PARA CARGADOR **AD-101** (6 piezas) + ADAPTADOR DE C.A. **BC-124**  
Para cargar rápidamente hasta 6 paquetes de baterías simultáneamente (se requieren seis AD-101). Se debe comprar un adaptador de C.A. por separado. Tiempo de carga: Aproximadamente 1.5 a 2 horas.
- CARGADOR DE ESCRITORIO **BC-144N**  
Para cargar rápidamente el BP-209N (Ni-Cd) y BP-210N (Ni-MH).

### BROCHES PARA CINTURÓN

- BROCHE PARA CINTURÓN **MB-103**  
El mismo que se suministra con el transceptor.
- BROCHE PARA CINTURÓN GIRATORIO **MB-86**  
Broche para cinturón tipo giratorio.
- COLGADOR DE PIEL PARA CINTURÓN **MB-96F/96N**  
MB-96F: Se coloca en el broche para cinturón suministrado (tipo fijo).  
MB-96N: Colgador para cinturón tipo giratorio.

### CABLES DE C.C.

- **CABLE PARA ENCENDEDOR CP-20**

Carga el paquete de baterías por medio de un enchufe para encendedor\*.

.Opera el IC-A24/A6 por medio de un enchufe para encendedor\*

\*Están disponibles para baterías de 12 V y 24 V.

- **CABLE PARA ALIMENTACIÓN DE C.C. PARA BC-121N CON C.C. OPC-656**

Carga el paquete de baterías utilizando una fuente de alimentación de 13.8 V en lugar de un adaptador para C.A. para el BC-121N.

## **OTRAS OPCIONES**

- **CABLE PARA ADAPTADOR DE DIADEMA OPC-499**

Cuando utilice una diadema opcional, tal como las de David Clark Co. a través del adaptador, el transceptor envía su voz de transmisión hacia la diadema para su monitoreo.

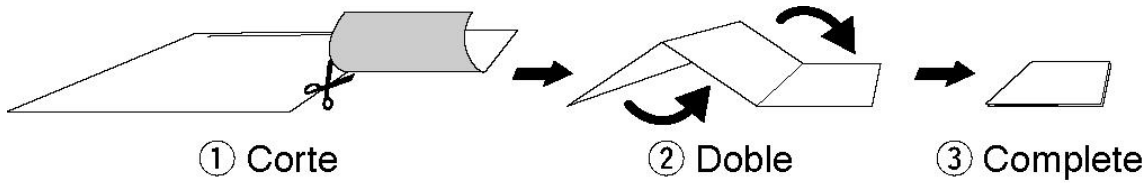
- **FUNDA PARA TRANSPORTE LC-159**

Ayuda a proteger el transceptor de rayones, etc.

Distintas versiones de este radio utilizan distintas opciones. Pregunte los detalles a su distribuidor autorizado.
--

(Pág. 32)

## CONSULTA RÁPIDA 12



*Para fácil consulta, se han resumido en esta página y en la siguiente importantes instrucciones de operación.*

*Si corta por la línea y dobla por la línea punteada, obtendrá una guía de operación tamaño tarjeta que puede transportar fácilmente en un porta tarjetas o en su billetera, etc.*

<CORTE AQUÍ>

## GUÍA DE OPERACIÓN DE ICOM IC-A24/A6

### NAVEGACIÓN VOR (Pág.22)

(Entering a desired course.)

#### **Ingreso de un curso deseado.**

1 Presione el teclado o gire [DIAL] para configurar la frecuencia para la estación VOR deseada.

- Presione **F**, luego presione [2•TO] o [3•FROM] para modificar la marca hacia-desde.

2 Presione **F**, luego presione [4•CDI] para seleccionar el modo CDI.

- Aparece '◀' o '▶' en la pantalla de funciones cuando su aeronave está fuera del curso deseado.

- Cuando su dirección es correcta, la función ABSS puede ser útil en lugar de ingresar el curso.

### NAVEGACIÓN VOR (Pág. 20)

#### **Volando hacia una estación VOR**



1 Seleccione una estación VOR en su carta aeronáutica y presione el teclado o gire [DIAL] para configurar la frecuencia de la estación.

2 Seleccione la marca 'TO' (HACIA) al volar hacia la estación VOR, o seleccione la marca 'FROM' (DESDE) al alejarse de la estación VOR.

- Presione **F**, luego presione [2•TO] para seleccionar 'TO' (HACIA).

- Presione **F**, luego presione [3•FROM] para seleccionar 'FROM' (DESDE).

3 Presione **F**, luego presione [4•CDI] para seleccionar el modo CDI.

- El indicador de curso muestra 'OF' cuando la señal VOR deseada no se puede recibir.

## **NAVEGACIÓN VOR**

**Volando hacia una estación VOR**  
(Continuación)

4 Cuando su aeronave está fuera de curso de la estación VOR, aparece la aguja de desviación de curso.

5 Presione **F**, luego presione [1•DVOR] para salir del modo CDI.

## **ESCANEO** (Págs. 16, 17)

1 Presione [CLR•DEL], [MR•MW] o **F**, luego [ENT•WX]\* para seleccionar el modo de frecuencia, memoria o WX CH\*.

2 Presione **F**, luego presione [ANL•SCAN] para iniciar el escaneo.

- El punto decimal destella durante el escaneo.

• Gire [DIAL] para modificar la dirección del escaneo.

3 Presione [CLR•DEL] para cancelar el escaneo.

(Pág. 33)

## 12 CONSULTA RÁPIDA

### **OPERACIÓN DE LA MEMORIA** (Pág. 13)

#### **• Programación de la memoria**

1 Presione [CLR•DEL] para seleccionar el modo de frecuencia o presione **F**, luego presione [ENT•WX] para seleccionar el modo WX CH\*.

2 Seleccione la frecuencia deseada o WX CH\*.

3 Presione **F**, luego presione [MR MW] para ingresar al modo de programación de la memoria.

• “M”, BANK (BANCO) y los números de memoria destellan en la pantalla.

4 Gire [DIAL] (o presione el teclado) para seleccionar un número deseado de canal de memoria CH (0 a 19).

• Presione [0•BANK], luego seleccione el número de BANCO, si lo desea. Presione [0•BANK] para salir del modo de selección del BANCO.

5 Presione [ENT•WX] para programar el contenido de la memoria.

### **OPERACIÓN DE LA MEMORIA** (Pág. 12)

#### **• Transferencia del contenido de la memoria**

1 Presione [MR•MW] para ingresar al modo memoria.

2 Seleccione el canal que desea transferir.

3 Presione **F**, luego presione [MR•MW].

- El número de BANCO y el número de CH de memoria desaparecen debido a que el modo de frecuencia es seleccionado automáticamente y el contenido de la memoria es transferido.

### **FUNCIÓN DE BLOQUEO** (Pág. 9)

1 Presione **F**, luego presione [7• ] para ENCENDER (ON) la función de bloqueo.

- “ “ Aparece en la pantalla.

2 Presione **F**, luego presione [7• ] para APAGAR (OFF) la función de bloqueo de teclas.

### **OPERACIÓN DE LA MEMORIA** (Pág. 12)

#### **• Selección del BANCO/CANAL (BANK/CH) de memoria**

1 Presione [MR•MW] para ingresar al modo de canal de memoria.

2 Presione **F**, luego presione [0•BANK] para ingresar al modo de selección del BANCO.

3 Presione el teclado (o gire [DIAL]) para seleccionar el número de BANCO deseado (BANCO 0 a 9).

Presione **F**, luego presione [0•BANK] (o presione [ENT•WX]) para configurar el número de BANCO y salir del modo de selección del BANCO.

- Presione [CLR•DEL] para salir del modo de selección del BANCO.

### **CANALES MARCADOS** (Pág. 17)

1 Presione [MR•MW] para seleccionar el modo memoria.

2 Presione **F**, luego [9•TAG] para ENCENDER (ON) o APAGAR (OFF) la

marca de canal "TAG".

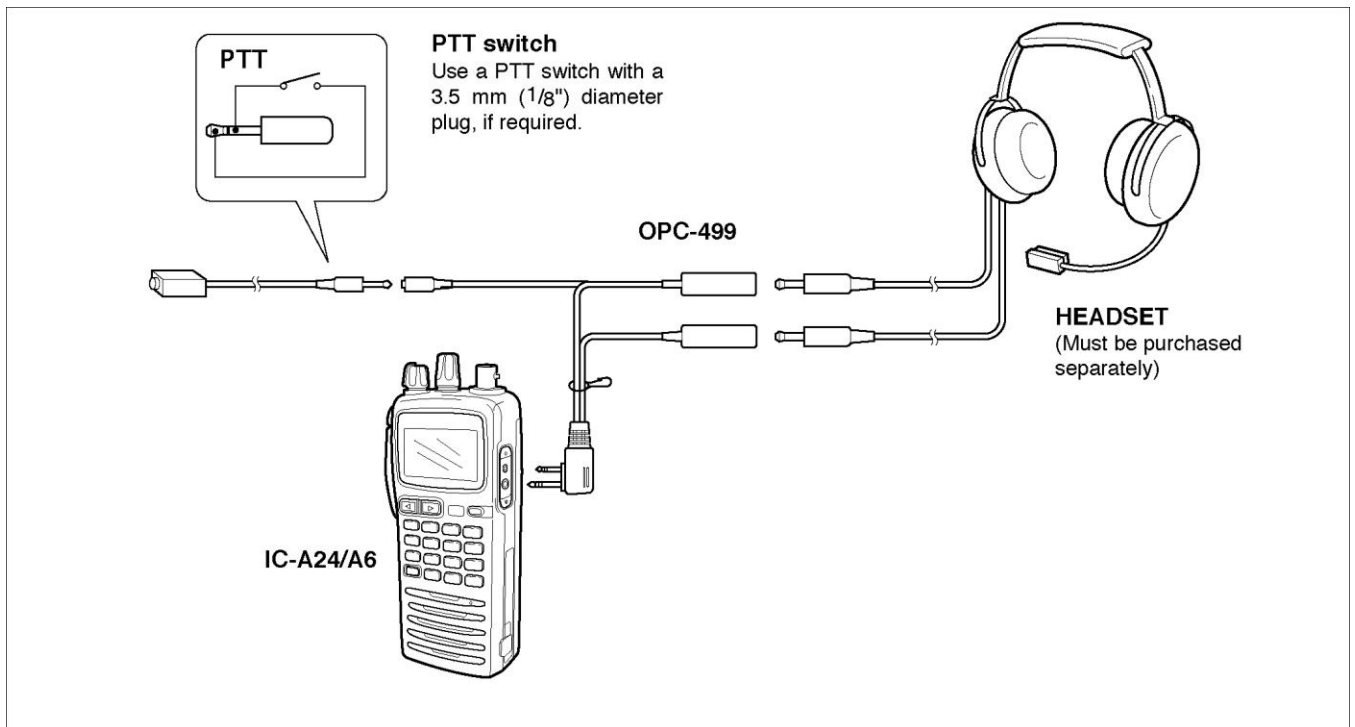
\*WX CH disponible únicamente en la versión de los Estados Unidos.

(Pág. 34)

## CONEXIÓN PARA DIADEMA OPCIONAL 13

### Conexión a **OPC-499** (ADAPTADOR PARA DIADEMA)

Cuando utilice una diadema, tal como las de David Clark Co. a través del ADAPTADOR PARA DIADEMA OPC-499, el transceptor envía su voz de transmisión hacia la diadema para su monitoreo. Vea “Función de tono lateral” (Pág. 11) cuando configure el nivel de tono lateral.



(Volver a la Pág.)

**¡Cuenta con nosotros!**

10206 (A-6403D-1EX)

**Icom America Inc.**

2380 116th Avenue NE,  
Bellevue, WA 98004, U.S.A.

Phone : +1 (425) 454-8155

Fax : +1 (425) 454-1509

E-mail : [sales@icomamerica.com](mailto:sales@icomamerica.com)

URL : <http://www.icomamerica.com>